104e JAARGANG — NO.: 185 DINSDAG 16 AUGUSTUS 1988

AMIGOE

VANDAAG


MITO CROES ...onderwijs...

Preke

Het verschil tussen een wenselijkheids- en werkelijkheids-begroting: Vele miljoenen!

Nieuws in vogelvlucht

KHARTOUM — De verdeling de uit de hele wereld binnenstromende hulp- goederen voor de zo'n miljoen slachtoffers van de wa-snood- ramp in Sudan verloopt steeds moeizaam. De slachtoffers ben sinds 4 augustus nauwelijks ontvangen van de hulp. De voedkonvooien olv het leger trekken eizaam op. Vooral de zwarte beking zou hiervan de dupe zijn. De rdelijke Arabische bevolking zou l geholpen worden.

*****

BAYRUT — Expresident Fran-(78) van Libanon heeft zich kanlaat gesteld voor de komende prelents- verkiezing door het parlent. Syrie zou hem graag gekozen n worden, zo zegt men in christelijmilitie- kringen. Hij heeft beloofd er Islamieten in de regering op te en.

*****

CAIRO/JERUZALEM — Egypsteunt het streven van de PLO ar een onafhankelijke staat in r Israël bezet gebied. Zo verluidt PLO- kringen. In Israël groeit de gerustheid over de plannen van de O een diplomatiek offensief te openen een onafhankelijke Palestijnstaat in bezet gebied uit te roepen. dergelijke staat kan direct rekeop de erkenning door tientallen den. Men is bang dat Israël interionaal in een isolement terecht t. Premier Shamir verzekerde t Israel, ook al is de PLO bereid Isl te erkennen, er niet aan denkt t de PLO te gaan praten.

*****

OSLO — Een Zweedse bus met ol- kinderen stortte in een ravijn de Noorse stad Eidfjord, waarbij ker 14 doden vielen. Er zaten 23 deren met hun ouders en leraren de bus waarmee men naar de Noorfjorden ging. De bus raakte van de eg bij het verlaten van een tunnel.

*****

NEW DELHI — Extremistische khs hebben in de afgelopen nacht Punjab 5 mensen vermoord; 3 van zijn leden van een burgerwacht. actie was waarschijnlijk gericht de Sikh Jagtar Singh die op de dolijst van de extremisten staat.

*****

JERUZALEM — Boven de Dode ee kwamen 2 Israëlische F- 15- geechts- vliegtuigen met elkaar in tsing. Zij kwamen neer op de wesijke Jordaanoever. De beide pilokwamen om, 3 Palestijnse schaherders raakten gewond.

*****

NEW YORK — Saudiarabië heeft an aangeboden de diplomatieke nden te herstellen en samen te rken binnen de OPEC. Dit geburtijdens geheim overleg in New ork eind juli, aldus Mideast Report.

*****

NEW YORK — Het 350 man sterVN- waarnemers- korps voor toeicht op het Golf- bestand krijgt arschijnlijk een staf van 735 milien in 351 burgers, aldus een VNchatting. Vandaag komt de Algeene vergadering bijeen om de uitave goed te keuren.

*****

AMSTERDAM — De dollar herzich iets van de forse daling d verleden week. Men wacht op de daag te publiceren cijfers over de S- handels- balans. De slotkoers in sterdam was 2,1255 gulden tegen 1190 vrijdagmiddag. Hij was vanorgen stabiel met een middenrs van 2,1245. De inflatie- vrees de Dow Jones index zakte 33,25 punten kwam dicht bij de psychologisch ngrijke 2000 punten- grens met 04,27.

*****

RANGOON — In Burma is maanop vreedzame wijze betoogd voor vrijlating van politieke gevangeen aangedrongen op verdergaanhervormingen na het vertrek van gehate Sein Lwin. Amnesty gaf rapport vrij waarin sprake is van "systematisch patroon" van exties en martelingen. Het onderzoek werd uitgevoerd in meer dan 90 lasten en dateert van juni. Maanwerd er geen geweld gemeld in Bij de. De schoonzoon van de voormalige Burmaanse VN- secretaris U Thant, Tyn Myiont- U heeft de leiopgeroepen een einde te maken het geweld en gehoor te geven de wens der bevolking tot meer vrijheid en democratie.

*****

NICOSIA — Vijf dagen voor het bestand in de Golf- oorlog van kracht hebben leiders in Iraq en Iran in scherpe bewoordingen uitgelaten over de vredes- kansen in de Golf. De Iraakse chef- staf Saddam Hussyn zei dat Iraq wel de VN vredes mogelijk maakte en niet de VN secretaris of Iran. Irans president Khamenei raadde de bevolking waakzaam te blijven.

*****

Wenselijkheidsbegroting geeft vertekend beeld:

Begrotingstekort wordt ver beneden de 100 miljoen

WILLEMSTAD — Het huidige tekort van 150 miljoen gulden op de zogenaamde 'wenselijkheids- begroting' van het eilandgebied Curaçao, kan nog terug gebracht worden tot ver beneden de 100 miljoen gulden, dat verklaarde gedeputeerde Ricardo Isebia.

Zoals bekend is de wenselijkheids- begroting de voorloper van de uiteindelijke begroting van het eilandgebied Curaçao. Hierin geven de hoofden van dienst te kennen wat als wenselijk geacht wordt voor elk van de diensten. "Het tekort op deze begroting is altijd hoog. De hoofden van dienst moeten daarna gaan snoeien", zo liet gedeputeerde Ricardo Isebia desgevraagd weten.

BEZUINIGEN

Volgens hem is er beslist geen reden voor paniek omdat het tekort "zo hoog" is. De hoofden van dienst krijgen nu de opdracht om in hun begroting te gaan bezuinigen. Met die actie verwacht het Bestuurscollege het tekort tot "ver beneden de 100 miljoen" te verminderen.

Hoe groot het uiteindelijke begrotings- tekort zal zijn, is nog moeilijk te zeggen. Zoals bekend moet de overheid de concept-begroting per 1 oktober bij de eilandsraad indienen. Meestal volgt dan nog een aanvullende begroting waarin dit jaar de cijfers van de vrijwillige afvloeiing van personeel zijn opgenomen. "Die aanvullende begroting kan dus nog belangrijke veranderingen teweeg brengen. De personeels- lasten op de begroting bedragen immers 40 procent van het totaal."

AANSLAG

Of de personeels- afvloeiing dit jaar al een positieve uitwerking op de begroting zal hebben, wordt overigens betwijfeld. "Indien er veel werknemers opteren voor lumpsum is dat een grote aanslag op de cash-middelen van de overheid", aldus Isebia, "de gevolgen van wachtgeld worden daarentegen uitgespreid over een aantal jaren."

Het is overigens niet de bedoeling ... het overheids- tekort dit jaar nog weg te werken. Dat is ook niet de 'opdracht' van Nederland: over vier jaar moet het tekort tot een acceptabel niveau zijn verminderd.

Uitreiking Colá Debrot prijs



WILLEMSTAD — Waarnemend gezaghebber drs Elmer (Kadé) Wilsoe heeft gisteren de "versierselen" die behoren bij de Colá Debrot prijs opgespeld bij mevrouw Carmita Henriquez (boven) en bij mevrouw Lucia Schnog.

De Colá Debrot prijs wordt toegekend aan personen die zich verdienstelijk hebben gemaakt op cultureel gebied.

Bestuurscollege St. Eustatius op instorten

ST EUSTATIUS — Neuman Pompier, lid van de Eilandsraad van St Eustatius voor de Democratische Partij, heeft zijn vertrouwen opgezegd in de gedeputeerden en het Bestuurscollege van het eiland. De Eilandsraad bestaat uit vijf leden: drie van de DP en twee van WIPM. Het is nog niet bekend of Pompier zich "onafhankelijk" gaat opstellen of dat hij zal toetreden tot de WIPM.

St Eustatius telt twee gedeputeerden: Julian Woodley (die tevens lid is van de DP- fractie in de Eilandsraad) en Earl Merkman, die Pompier in februari opvolgde. In februari trad Pompier af als gedeputeerde, omdat hij een baan had geaccepteerd in de private sector.

Gezaghebber George Sleeswijk zei vanmorgen nog niet te kunnen overzien welke consequenties het gedrag van Pompier zal hebben: "Dat zal pas blijken tijdens de eerstvolgende vergadering van de Eilandsraad. De heer Pompier heeft zijn houding ook nog niet gemotiveerd", zo zei Sleeswijk.

Evenmin is het bekend of het uittreden van Pompier uit de DP St Eustatius gevolgen zal hebben voor het kabinet- Liberia. Zoals bekend steunt de DP St Eustatius dit kabinet.

Don Werdekker naar binnenstad-organisatie

WILLEMSTAD — De huidige secretaris van de Kamer van Koophandel, Don Werdekker, zal de functie van 'executive director' gaan vervullen bij de Downtown Management Organization. Hij begint op 1 september in zijn nieuwe functie.

Werdekker zal in zijn nieuwe baan worden bijgestaan door Carolyn Feimster die voor de oprichting van deze binnenstad-organisatie verantwoordelijk is. Tevens is Kim Mulder aan de staf toegevoegd. Zij wordt speciaal belast met marketing programma's.

De Curaçao Action Group heeft inmiddels ook een bestuurslid aangesteld dat deze organisatie in het bestuur van de binnenstad- organisatie zal gaan vertegenwoordigen. Zoals bekend stippelt het bestuur de lange termijn- plannen uit en is de directie van de organisatie belast met de dagelijkse leiding. Hugo de Franca, assistent managing director van het ITC zal namens de Action Group tot het bestuur toetreden.

MANAGUA — In het noordoosten van Nicaragua heeft men te lijden van enorme regenval als gevolg waarvan twintig indiaanse dorpen zijn ondergelopen. Er is geen melding gemaakt van slachtoffers.

De Sandinistische regering van Nicaragua heeft de noodtoestand voor het betrokken gebied afgekondigd.

VUILNISBELT KAN VOORKOMEN WORDEN

Columbia, Challenger en Salyut 7 maakten kennis met "zwerfkeien"

Wetenschappers bezorgd over brokstukken in de ruimte

NOORDWIJK — Het toenemend aantal brokstukken van satellieten en raketten en andere voorwerpen, die zich in allerlei richtingen rond de aarde bewegen, bedreigt de ruimtemissies en brengt het leven van de astronauten in gevaar. Satellieten en ruimtevoertuigen moeten door middel van een schild worden beschermd tegen het rondvliegende ruimteafval. Tevens moeten er maatregelen worden genomen om te voorkomen, dat er nog steeds meer rommel bij komt.

Dit komt te staan in een rapport van de werkgroep voor Ruimteafval (Working Group on Space Debris), dat tegen het einde van dit jaar zal verschijnen. Ruim anderhalf jaar geleden richtte de Europese ruimtevaart- organisatie ESA in Parijs deze werkgroep op om een onderzoek in te stellen naar de massa restanten van de ruimtevaart-industrie, dat ongecontroleerd in de ruimte zweeft.

Volgens de werkgroep moet de aarde er op een afstand uitzien als een bijenkorf, wanneer men alle rondvliegende voorwerpen en stukjes metaal bekijkt. De bezorgde deskundigen vrezen dat satellieten ernstige beschadigingen oplopen door het ruimtepuin. Astronauten lopen gevaar als brokstukken tegen de wand of de ruiten van het ruimteveer slaan.

LEVENSDUUR RAKET

Sinds het begin van de ruimtevaart met de historische vlucht van de Russische Spoetnik op 4 oktober 1957 zijn 3.600 satellieten met behulp van drieduizend raketten in een baan om de aarde gebracht. Deze werden en worden nog gebruikt voor telefoon-, radio- en televisie- verbindingen, dataverkeer en andere vormen van communicatie, voor waarnemingen vanuit de ruimte en voor wetenschappelijk onderzoek.

De levensduur van een satelliet is niet onbeperkt. De meeste houden het maar een paar jaar vol. Er is nu een groot aantal afgedankte satellieten dat doelloos rond de aarde cirkelt. Op het ogenblik zijn er van de 3.600 gelanceerde satellieten niet veel meer dan 350 over die nog werkzaam zijn. Daarnaast zwerven in de ruimte afgestoten lanceer- en stuurraketten, afgeworpen dekschilden, brokstukken van geëxplodeerde satellieten en schroevedraaiers, Engelse sleutels en ander gereedschap die ruimtevaarders hebben laten vallen.

ONGECONTROLEERD

De werkgroep van de ESA heeft berekend, dat er zo'n zevenduizend voorwerpen, groter dan een tennisbal ongecontroleerd rond de aarde cirkelen. Voorts zijn er naar schatting dertigduizend tot zeventigduizend kleinere brokstukken. Wellicht bevinden zich nog miljoenen heel kleine stukken van minder dan één centimeter in allerlei banen om de aarde, maar deze zijn zeer moeilijk of zelfs helemaal niet te traceren.

De restanten van de ruimtevaart, hoe klein ook, kunnen volgens de deskundigen zeer gevaarlijk zijn. Een stukje ter grootte van een erwt, dat ronvliegt met een snelheid van achttienduizend kilometer per uur (vijf km per seconde), kan een satelliet en daarmee een geïnvesteerd kapitaal van 75 tot honderd miljoen dollar met een klap vernietigen.

Ofschoon de kans dat een satelliet, ruimteveer of -station geraakt wordt statistisch gering is, zijn de gevaren volgens de werkgroep reëel. Het Amerikaanse ruimteveer 'Columbia' vloog in juli 1982 met een snelheid van 11.200 km per uur rakelings langs de uitgebrande laatste trap van een in 1975 gelanceerde Sovjet Interkosmos raket. Tijdens zijn vlucht in juni 1983 werd een ruit van de later verongelukte 'Challenger' door een voorwerp getroffen en zodanig beschadigd dat die later vervangen moest worden. Een maand later hoorden Sovjet-cosmonauten aan boord van de Salyut 7 een krak en vonden een vier millimeter diep gaatje in het buitenste glas van één van de ramen. Tijdens een onderzoek naar beschadigingen aan de wetenschappelijke satelliet Solar Maximum Mission trof men verfresten van ruimtevoorwerpen aan.

BESCHERMEN

Er zijn, aldus de werkgroep, verschillende manieren om uitbreiding van de "vuilnisbelt" in de ruimte te voorkomen. De ruimtevaart- industrie zou er onder meer voor moeten zorgen, dat de laatste trap van de raket, waarmee satellieten in een omloopbaan worden gebracht, na gebruik veilig in de atmosfeer opbrandt. Voorts moet men er voor zorgen dat de satelliet aan het einde van zijn missie uit zijn omloopbaan wordt genomen en in de atmosfeer volledig verbrandt. Om satellieten en bemande ruimtevaartuigen tegen rondvliegende brokstukken te beschermen zouden deze voorzien kunnen worden van een dubbel schild.

Leiding Republikeinse partij aan vice president overgedragen

Reagan wil politieke erfenis bij Bush veilig gesteld zien

NEW ORLEANS — De Amerikaanse president, Ronald Reagan, heeft maandag in een emotionele toespraak de leiding van de Republikeinse partij overgedragen aan vice-president George Bush. In een rede voor de Republikeinse partijconventie die maandag in New Orleans begon, riep Reagan de Amerikanen op zijn politieke erfenis veilig te stellen door bij de presidents- verkiezingen van november op Bush te stemmen. "Ik laat mijn telefoonnummer en adres achter voor het geval U een soldaat nodig heeft", zo beloofde Reagan zijn aanhangers, die hem minutenlang toejuichten voor hij het woord nam.

"Ik kan dit ambt niet weggeven. Dat kunt alleen U, het volk. Maar ik houd te veel van Amerika en ik maak me te druk om hoe het in de komende jaren zal vergaan", zei de Amerikaanse president in het enorme 'Superdome' in New Orleans. "Ik zou graag zien, dat wij dit ambt toevertrouwen aan iemand die voortbouwt op onze verandering, niet iemand die terugkeert naar het verleden".

In zijn toespraak, die het hoogtepunt vormde van de eerste dag van de Republikeinse partijconventie, zwaaide Reagan Bush uitbundig lof toe en gaf hij zich met verve over aan zijn favoriete sport: Democraten-meppen. "Zij verzetten zich tegen het versterken van onze Defensie, zij verzetten zich tegen belastings- verlagingen, zij verzetten zich tegen het afslanken van de overheid en zij verzetten zich tegen de benoeming van rechters die de wet en de grondwet willen handhaven", zo zei Reagan.

Reagan keek in zijn rede, die als een politieke zwanenzang wordt beschouwd, ook terug op de bijna acht jaar die hij in het Witte Huis heeft doorgebracht als één van de conservatiefste en populairste presidenten uit de Amerikaanse geschiedenis. "Wij hebben onze strijdkrachten weer opgebouwd. Wij hebben Grenada van de communisten bevrijd en de democratie hersteld in dat land. Wij hebben het Libische terrorisme een zware klap toegebracht. Wij hebben in 90 procent van Latijns-Amerika een groei van de democratie kunnen zien. De bloedige oorlog tussen Iran en Iraq loopt ten einde. En in 2.765 dagen dat wij aan de macht zijn, is er geen meter grond in handen gevallen van de communisten", zo somde Reagan de prestaties van zijn bewind op.

Reagan zei verder dat hij met de steun van Bush de werkloosheid heeft doen dalen, de belastingen heeft verlaagd en de basis heeft gelegd voor de langste periode van economische groei in vredestijd. In een emotioneel slot van zijn toespraak bestreed de 77-jarige president dat hij nu de avondschemering van zijn leven binnengaat. "Ik ben God dankbaar dat hij mij gezegend heeft met een goed en lang leven. Maar als ik mijn koffers pak in Washington, verwacht dan niet dat ik blij ben al dat gepraat over de avondschemering van mijn leven te horen", zo zei Reagan.

VERSPREKING

Reagan versprak zich tijdens zijn toespraak, toen hij met cijfers probeerde aan te tonen, dat de Democraten een valse voorstelling geven van de resultaten van zijn beleid. "Feiten zijn taai", zo zei hij enkele malen.

Maar een keer versprak zich en zei hij: "Feiten zijn saai". Op een ander moment zei hij: "Mispoes", toen hij een ballon in zijn buurt hoorde knallen. Het grapje was een toespeling op de aanslag die in maart 1981 op hem werd gepleegd.

MENSEN



De Arubaanse student ARTURO ARENDS FIGUEROA is aan de Amerikaanse "Fishburne Military School" geslaagd. Hij ontving samen met 41 andere studenten zijn high school diploma.

*****

Een experiment waarover een hele poos is gedebatteerd is eindelijk legaal gemaakt. Binnenkort zal dus begonnen worden met de distributie van schone, GEDESINFECTEERDE NAALDEN aan 200 drugsverslaafden. Op deze manier wil men de snelle verspreiding van AIDS onder deze risico groep enigszins afremmen. In verscheidene landen is reeds begonnen met de distributie van schone naalden aan drugsverslaafden, maar dit is de eerste keer dat men met dit experiment begint in Amerika.

*****

Voor zover bekend voor het eerst in de geschiedenis heeft een LYNX in gevangenschap het leven geschonken aan vijf jongen. Dat gebeurde in de dierengaarde Hellabrunn in Munchen, zo heeft de directie van de dierentuin vrijdag meegedeeld. De zevenjarige "Eli" wierp ongeveer zes weken geleden. De vijf pups, drie mannetjes en twee vrouwtjes maken het volgens de dierentuin 'uitstekend'. Lynxen, die het bergland van Centraalazië bewonen, horen tot de meest bedreigde zoogdieren.

*****

De ouders van Wendy Liby die bij een auto-ongeluk betrokken was in Miami, hebben per VERGISSING de LSS- machine waarmee haar vriendin in leven werd gehouden, af laten zetten. De ouders wisten niet dat het niet hun dochter was die daar in coma lag. Het meisje was samen met haar vriendin in een pick-up toen deze verongelukte. Doordat beide meisjes zwaar hoofdletsel opliepen was het moeilijk hen te identificeren. De vergissing werd opgemerkt door een vriend die naar de begrafenis kwam. Beide meisjes hun ouders hadden de tijd doorgebracht bij hun dochters maar hadden niets van de verwisseling gemerkt.

*****

In Boston heeft het Hooggerechtshof beslist dat een vrouw die tijdens haar jeugd door haar vader sexueel werd misbruikt, een schadevergoeding mag eisen, 14 jaar nadat ze voor het laatst tegen haar wil door haar vader werd misbruikt. De eis tot schadevergoeding mag zij stoelen op het feit dat zij emotioneel en psychologisch schade heeft opgelopen aan de verhouding die haar vader met haar onderhield. De vader heeft de beschuldigingen van zijn dochter ontkend.

*****

Deze stier schijnt zijn carrière te hebben misgelopen. Ofschoon het er veel van heeft, is dit geen circusopvoering, maar een stierengevecht. De stierenvechter schijnt zich af te vragen hoe de beslissing in dit gevecht zal moeten vallen als de stier alleen maar geinteresseerd is in stuntjes.



Wega di Number CURAÇAO

4911
9690
1126

De Arubaanse zanger CLAUDIUS PHILIPS, is toegelaten tot het Berklee College of Music, in Boston. Evenals MYLENE MARQUEZ een andere lokale zangeres, die een paar maanden geleden toegelaten werd, zal ook de opleiding van Claudius Philips bestaan uit: Production of professional music, improvisation, recording studio techniques, popular vocal arranging, songwriting en de compositie van muziek voor films en andere productiemedia.

*****



In groot-Brittannië wordt sinds kort PAKISTAANSE HEROÏNE ingevoerd die is gesuikerd en geglaceerd en onder een bekend merk als snoepje verpakt. Als een kind zo'n snoepje zou opeten, gaat het dood, zo waarschuwde de Britse douane. De afgelopen drie weken is op de luchthaven Heathrow bij Londen in totaal 9 kilo van het levensgevaarlijk spul in beslag genomen. Elk snoepje is op de Londense drugsmarkt 300 pond sterling waard.

*****

In het ziekenhuis van de Temple universiteit in Philadhelphia is een KUNSTHART ontwikkeld. Het nieuwe hart zou veiliger zijn dan de beroemde Jarvik-7. Dit heeft het hoofd van het onderzoeksteam van het ziekenhuis bekendgemaakt. Jacob Kolff, hoofd van de afdeling hartchirurgie, zei dat de onderzoeksgegevens binnenkort zullen worden voorgelegd aan de Amerikaanse keuringsdienst van waren. (FDA). Verwacht wordt dat eind 1988 goedkeuring zal worden verkregen. Daarna zouden nog enkele jaren van proefnemingen nodig zijn voordat het kunsthart voor mensen beschikbaar zou komen. "Het hart dat we nu gebruiken is niet voor permanente transplantatie", aldus Kolff. "We raken zoveel mensen kwijt, die een harttransplantatie nodig hebben waarvoor geen hart beschikbaar is. Het zou heel prettig zijn als wij gewoon een hart van de plank zouden kunnen pakken dat past".

*****

Dit is het moment waarop FERGIE — zoals ze gedurende de laatste weken niet meer is genoemd — met haar vijf dagen oude baby het hospitaal verlaat. Ongeveer 2000 fans stonden buiten om haar toe te juichen. De baby, zich van niets bewust, sliep. De kleine heeft nog steeds geen naam, maar enkele suggesties zijn: Charlotte, Annabel, Elizabeth en Victoria.

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man met Loupe; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.30 Brindis; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.45 RVD-programma; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou met Hermanito: «Betto Adriaan»; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Crime Story; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Survival; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Special: «Marconi»; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Uitzending herdenking slavenopstand; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg herdenking; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten v[...] artsen van Bandabao (3e distrikt) kun[...] spoedgevallen telefoon 641658 bell[...] dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medisch[...] trikten kunnen voor spoedgevall[...] artsenpraktijk van hun eigen huisarts b[...] het antwoordapparaat zal dan mede[...] wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduy[...] naast UNA, tel.: 85544): openingstijde[...] maandag t/m vrijdag van 08.00-17.0[...] op zon- en feestdagen alsmede op we[...] gen na 17.00 uur voor spoedgevalle[...] 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARG[...] (wijkverpleging): Kantoor Santa Mari[...] tel.: 82947/81078; geopend van maa[...] t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zat[...] de gehele dag gesloten; na 17.00 uur [...] de zuster van de wacht bellen: zuster [...] to, tel.: 74949, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur [...] volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmi[...] van 12.30-15.30 uur; donderdagmidda[...] 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspr[...]

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING ([...] heen Wijkverpleging Curaçao): Kanto[...] Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/4423[...] opend van maandag t/m vrijdag van 0[...] 18.00 uur; de wacht heeft zuster Olbino[...] 641032.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fa[...] geopend van maandag t/m vrijdag[...] 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoo[...] Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KOR[...] voor meer informatie kunt u de volg[...] nummers bellen: 75628, 672289 en 55[...]

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkan[...] Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: m[...] dag, dinsdag, donderdag en vrijdag 1[...] uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangete[...] de stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: din[...] en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.4[...] 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Pa[...] tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zate[...] van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geop[...] van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 6253[...] 625444.
Punda
Juliana, Julianaplein 6, tel.: 54500.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BE[...]GING
Brievengat: iedere maandag- woensdagavond om 19.30 uur te Jira[...] weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond 19.30 uur te **Openbare Basissch[...] Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond 19.30 uur gebouw Credit Union San Pe[...]
Kanga: iedere woensdag- en zaterdag[...]vond om 19.30 uur te Centrum Abra[...] achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zate[...]gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TIENDA DI LEY **tot september gesloten.**

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 11 september 1988 gelegenheid tot bezichtiging expositie beeldhouwwerken 'Rhythm and Caress' van Norva en Nel Simon.

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maeyer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Stenenbeen-probleem

door Marten Toonder

3181

3181—Heer Bommel merkte tot zijn ontzetting, dat zijn rolstoel op eigen gelegenheid de heuvel begon af te rijden. De wielen waren goed geolied, zodat de snelheid van het voertuig met iedere seconde toenam.

De inzittende lijder was niet in staat in te grijpen; hij kon slechts hevig de armleuningen vasthouden en luidkeels om hulp roepen. Nu, dat deed hij dan ook.

Het geluid van zijn kreten weergalmde tussen de heuvels, zodat Tom Poes er akelig van werd. "Dat komt nu van uw positieve denken!" hijgde hij, al rennend.

"Nee, nee!" riep de specialist, die hem dravend volgde, "dat komt van jouw negatieve denken, ventje! Jij vond het een moeilijke afdaling; je was onzeker en zie daar! Maar het is niet erg, hoor. Men moet de lichtkantjes zoeken en misschien heeft dit ruw gebeuren een heilzame uitwerking op de patiënt".

Nu, daar zag het niet naar uit. Heer Bommel naderde in tomeloze vaart een hek, dat het huis van de geneeskundige afsloot, en ramde er dwars doorheen - een spoor van vernietigd houtwerk achterlatend.

Hobbelend en schokkend raasde het voertuig nu op het gebouw af en reed tenslotte met een verschrikkelijke slag door de muur van de kliniek naar binnen.

HENRY ® By Dick Hodgins

sale!
FISH STO[RE]

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

LET'S PLAY CATCH!
I DON'T HAVE A MITT!
WAIT HERE! I'LL GET YOU ONE!
HEY! THIS IS AN OVEN MITT FROM THE KITCHEN!
PICKY! PICKY! PICKY!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

IT'S BAD ENOUGH THAT YOU EAT BETWEEN MEALS, SARGE...
...BUT DO YOU HAVE TO SNACK BETWEEN COURSES?

REDEYE ® By Gordon Bess

STOP!
TRIP
I HATE FAST FOODS!

Internationale verdragen zouden niet toereikend zijn

Advokaten protesteren tegen mogelijke uitlevering Fransen

WILLEMSTAD — De zes advokaten van het advokatenkantoor Braam & Braam Moenir-Alam, die gezamenlijk de drie Fransmannen vertegenwoordigen die met uitlevering worden bedreigd, hebben vanmorgen bij de behandeling van deze zaak naar voren gebracht dat het verzoek tot uitlevering niet gehonoreerd mag worden omdat het berust op onjuiste verklaringen van drie mannen tegenover de Franse autoriteiten. De bestaande uitleveringsverdragen tussen de Nederlandse Antillen en Frankrijk worden bovendien niet toereikend geacht om het verzoek van Frankrijk te kunnen honoreren.

Dit werd vanmorgen door de zes advokaten naar voren gebracht tijdens de behandeling van het uitleverings- verzoek van Frankrijk van de drie mannen, Frank G, Willi P. en Maxime T. Zij worden in Frankrijk gezocht wegens handel in verdovende middelen. Advokaat- generaal mr. J.M.J. Denie is van oordeel dat de verdachten op grond van internationale verdragen uitgeleverd moeten worden.

De toegang tot het gerechtsgebouw werd vanmorgen, in verband met deze zaak, bewaakt door gewapende politiemannen. Personen die de rechtszaal wilden betreden, werden met een detector op het bezit van wapens onderzocht en de inhoud van tassen werd nauwkeurig bekeken. Ook in het gerechts- gebouw waren de bewakers rondom de zaal waar de zitting werd gehouden, nadrukkelijk aanwezig.

De zitting begon met ruim een uur vertraging, omdat de drie mannen pas rond half tien één voor één in de rechtszaal werden voorgeleid. Zij zitten al enige tijd in de gevangenis in afwachting van de behandeling van de misdrijven waarvan zij verdacht worden. In de Antillen worden de drie mannen ondermeer beschuldigd van het plegen van valsheid in geschrifte (op grond van de valse paspoorten die zij in bezit hadden; red) en heling.

STRAFLIJST

De president van het Hof, mr. J. Saleh, verklaarde dat op 3 juni 1988 een bevel tot aanhouding van genoemde F.G., W.P. en M.T. was uitgevaardigd door de rechter- commissaris te Parijs. Volgens de Franse wetgeving worden de mannen beschuldigd van handel in verdovende middelen en overtredingen van de wet inzake de openbare gezondheid. Bij dit verzoek is door de Franse rechter een lijst gevoegd van strafbare feiten die door de mannen in Frankrijk gepleegd zijn. In de uiteenzetting staat ondermeer dat F.G., M.T. en W.P. ervan verdacht worden al twee jaar lid te zijn van een organisatie die gespecialiseerd is in de internationale, georganiseerde handel in verdovende middelen. Verder zouden zij ook deel hebben uitgemaakt van een organisatie die met internationaal kapitaal heroïne heeft gekocht in Thailand met als doel dit in Frankrijk en daarbuiten te verkopen.

De opbrengst van deze illegale handel zouden zij naar Frankrijk hebben overgebracht, aldus mr. Saleh. Volgens de president van het Hof heeft dit verzoek tot aanhouding via diplomatieke kanalen geleid tot het verzoek tot uitlevering aan Frankrijk. Het Hof zal over de toelaatbaarheid van uitwijzing advies uitbrengen aan de gouverneur die de uiteindelijke beslissing neemt.

VALSE VERKLARING

De verdachte F.G. ontkende strafbare feiten in Frankrijk te hebben gepleegd. "Als er op enige wijze delicten zouden zijn gepleegd, dan is dit in St Maarten en niet in Frankrijk gebeurd", aldus G. Hij verklaarde verder dat het verzoek om uitlevering uitsluitend gebaseerd is op verklaringen van drie mannen, Van Stappen, Villiminey en Pietrzniuk, in Parijs. Deze mannen zouden samenwerken met het Openbaar Ministerie en verklaringen hebben afgelegd die bezwarend zijn voor de drie Fransen. De verdachten zouden totaal onbekend zijn met deze mannen. Verder stelde G. dat hij geen Fransman is, maar Joegoslaaf en dat op grond van dit feit alleen al geen uitlevering van hem mogelijk is.

Ook M.T. verklaarde dat hij naast de Franse nationaliteit ook de Italiaanse nationaliteit bezit en zei eveneens niet schuldig te zijn. De derde verdachte W.P., ook wel Jean Leblanc genaamd, erkende weliswaar Fransman te zijn maar ontkende elk hem ten laste gelegd strafbaar feit.

De advokaten A. Moeniralam en mr. E.E.S. Moeniralam traden op namens W.P. Zij stelden ondermeer dat slechts een 'enumeratief' uitleveringsverdrag tussen Frankrijk en de Nederlandse Antillen bestaat. Dit houdt in dat alleen voor zeer specifiek genoemde delicten een uitleverings- verzoek kan worden gedaan. Het verzoek van de Franse rechter- commissaris noemen zij "arrogant en juridisch nauwelijks onderbouwd". Een vergelijking met de in de Amigoe van gisteren vermelde Triana- zaak achten zij volledig misplaatst, omdat in het laatste geval het uitleveringsverdrag met de Verenigde Staten van kracht is, dat op volledig andere maatstaven gegrondvest is. Zij verzochten het Hof vanmorgen dan ook het uitleverings- verzoek aangaande W.P. door Frankrijk ontoelaatbaar te verklaren.

BILATERAAL

Advokaat mr E.F. Sulvaran van advokatenkantoor Braam & Braam, die namens de verdachten M.T. en F.G. het woord voerde, stelde dat het verzoek tot uitlevering gebaseerd is op het Frans- Nederlandse Uitleveringsverdrag van 24 december 1895 en het enkelvoudig verdrag inzake verdovende middelen van New York uit 1961, dat gewijzigd is in 1972. De betrokken delicten van opium- smokkel waarvoor uitlevering is gevraagd worden niet in het verdrag van 1895 genoemd.

Met Frankrijk is volgens de advokaat slechts een bilateraal verdrag van kracht, waarin een lijst van delicten is opgenomen waarvoor uitlevering toelaatbaar is. "Opium- delicten komen er niet in voor", aldus Sulvaran. Tenslotte stelde hij dat in dit geval een Joegoslaaf en een Italiaan hier te lande vervolgd worden voor strafbare feiten. Deze kunnen niet door de lokale autoriteiten uitgeleverd worden aan Frankrijk voor strafbare feiten die elders gepleegd zijn.

De Amigoe kon vanmorgen niet meer achterhalen wanneer het Hof uitspraak zal doen.

HOOFDEN VAN DIENST MOETEN GOEDKEURING VERLENEN

Per 1 december met lumpsum of wachtgeld

Overheid maakt tijdsplan voor ontslag werknemers

WILLEMSTAD — Deze week ontvangen 427 overheidswerknemers een brief waarin zij definitief moeten bevestigen of zij met het ontslag willen gaan. In de komende weken zullen alle diensten moeten samenwerken om deze procedure zo snel mogelijk af te ronden. Per 1 december zullen de werknemers die daarvoor kiezen, hun ontslag krijgen.

De hoofden van diensten zullen voor 1 september eventuele bezwaren tegen het ontslag van de werknemers bij het bestuurscollege moeten indienen. "Grondregel voor de beoordeling hiervan is dat de plaats die de betrokkene thans bekleedt niet opgevuld zal worden door indienstneming van een andere kracht en ook dat dit vertrek geen andere indienstneming binnen deze dienst tot gevolg zal hebben. De grondregel dient stringent te worden nageleefd aangezien een financiële bezuiniging ten grondslag ligt aan deze hele operatie en opvulling van opengekomen plaatsen tot een naar meer kosten leidt", aldus de nota met betrekking tot de uitvoering van het 'alternatief plan'.

Zoals bekend hield de Curaçaose overheid eerder dit jaar een enquête om een idee te krijgen hoeveel werknemers met vrijwillig ontslag willen gaan. Op de enquête werd zeer goed gereageerd: zelfs werknemers die geen ontslag willen, vulden het formulier in. Uit de enquête bleek dat 209 werknemers geopteerd hebben voor een lumpsum- uitkering en 218 werknemers gaven te kennen geen bezwaar te hebben tegen een op wachtgeld- stelling.

DEFINITIEF

Het is zaak, aldus gedeputeerde Ricardo Isebia die ondermeer belast is met personeels- aangelegenheden, om deze groep personen zo snel mogelijk af te werken. Dit ook in verband met de begroting. De resultaten van dit zogenaamde 'alternatief plan' die de PNP presenteerde in het voorwoord op het 'volumebeleid' van de voormalige regeringscoalitie MAN, zijn immers van grote invloed op de begroting. Dertig procent van de begroting gaat uit personeelskosten.

Om de kwestie ordelijk en volgens de wettelijke regelingen te laten verlopen, is een procedure met tijdschema vastgelegd in de nota 'uitvoering alternatief plan'. Volgens deze nota moet de overheid eind september een overzicht hebben van de definitieve groep personeel die vrijwillig met ontslag wil gaan. Ook de ingediende bezwaren tegen het ontslag van deze werknemers of eventuele bezwaren bestaan. Zoals bekend behoudt de overheid het recht om het verzoek af te wijzen. Een overheids- werknemer kan dan nog steeds met ontslag gaan, maar ontvangt dan geen wachtgeld of lumpsum.

SNELLER

Alhoewel de werknemers wettelijk twee maanden de tijd hebben om hun wens kenbaar te maken, wordt van zijde van de overheid aangedrongen om die beslissing sneller te nemen. Dit om te voorkomen dat de administratieve afronding in het gedrang komt.

Deze periode van twee maanden geeft ook aan de hoofden van dienst de gelegenheid om organisatorische aanpassingen binnen de dienst te realiseren om het vertrek van zoveel mogelijk krachten zo verantwoord mogelijk te maken. Hierbij wordt ook gedacht aan een beleidsafstemming met de bestuurders, vooral daar waar het verandering (vermindering) van service betreft en afstoting (vermindering) van taken. Het is absoluut niet de bedoeling, zo wordt de hoofden van diensten op het hart gedrukt, dat de personeelsleden die met ontslag gaan, vervangen worden door nieuw personeel. De hoofden van dienst moeten met deze wetenschap, de beslissing nemen of het ontslag van een werknemer verantwoord is voor de voortgang van de dienst.

EIND DECEMBER

In de eerste twee weken van november neemt het Bestuurscollege de beslissing of de betrokken werknemers die definitief gereageerd hebben, al dan niet worden ontslagen. Het ontslag gaat dan in per 1 december 1988. De personeels- leden die, in het belang van de dienst, niet kunnen afvloeien, zullen daarvoor een deugdelijke motivering krijgen. Overigens kan het personeel niet eerder met ontslag gaan. "Dat is nodig om een juiste administratief- technische afhandeling te kunnen garanderen en chaos in de organisatie te voorkomen. Ontslag vóór 1 december 1988 houdt dan dus in ontslag zonder lumpsum/ wachtgeld."

Per eind december vindt de uitbetaling plaats van de lumpsum en krijgen de nieuwe wachtgelders hun eerste wachtgeld uitgekeerd, aldus de nota.



DEN HAAG — Onlangs heeft de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Nederland, E. (Papy) Jesurun, een bezoek gebracht aan het hoofdkantoor van Leyden Consultancy te Leiderdorp. Daar werd hij ontvangen door de directeuren / oprichters Hendrik Mark (40), Max A. de Jong (38) en Dwight P. Isebia (27).

Leyden Consultancy is een bureau voor bedrijfs- begeleiding, advies en informatie en heeft mede door de deels Antilliaanse directie een sterke affiniteit met de Nederlandse Antillen. Het bureau maakt in de randstad een enorme groei door en heeft onlangs een vestiging geopend in de grensstad Enschede.

Zij kenmerkt zich door een zeer hoge automatiserings- graad en een multi- disciplinaire benadering.

Leyden Consultancy maakt momenteel gebruik van een team van twaalf vaste medewerkers. Free-lance deskundigen worden naar behoefte ingeschakeld.

Foto: mr Dwight Isebia begroet gevolmachtigde minister Jesurun.

Wacht nog steeds op een brief:

Diaz tikt gedeputeerde

... bestuur in 1986 was het een moeilijke situatie wat het onderwijs op Aruba betrof: scholen werden gesloten, onderwijzers naar huis gestuurd, klassen samengevoegd enz.

Met urgentie werden de onderwijzaken aangepakt, gezorgd werd dat onderwijzers aan het werk konden gaan, het aantal leerlingen in een klas werd op verantwoorde wijze samengesteld, leerkrachten werden ter beschikking gesteld van de jeugd die leer- moeilijkheden had, directeuren van de scholen kregen zestien uur per week voor leiding van hun school, er kwam een studie- financiering waarvan reeds achthonderd jongeren gebruik hebben gemaakt.

Voorts werd begonnen met het opknappen van de scholen waar de komende twee jaren twaalf miljoen is gemoeid. Er moeten nog vele andere zaken aangepakt worden en dat is gebeurd. De aangedaan was als gevolg daarvan, zeer laag.

Volgens gedeputeerde Faroe Metry was er op de wijze waarop gedeputeerde van Financien deze brief alsnog en zo spoedig mogelijk aan de raad wil doen toekomen.

Anderson tevreden over commissie:

KAE-vakbond trekt belangrijkste eis in

WILLEMSTAD — De vakbond STK die het personeel van het water en electriciteitsbedrijf KAE vertegenwoordigt, heeft de eis laten vallen dat de negen uren die de wachtlopers per maand extra werken apart moet worden uitbetaald. Dat is het belangrijkste resultaat van een commissie die zich de afgelopen drie weken heeft gebogen over de KAE-problematiek. Volgens de aanbevelingen van de commissie moeten de vakbond en de KAE-directie nu weer aan tafel gaan zitten om de nog openstaande details verder in te vullen.

Dat bleek gistermiddag tijdens een persconferentie van minister Stanley Inderson van Arbeid en Sociale Zaken. Hij had op 28 juli een commissie geinstalleerd die de KAE-problematiek verder uit moest werken. Dat was nodig omdat de vakbond STK de meerderheid van het personeel tot een staking had weten over te halen toen de cao-onderhandelingen onder leiding van de landsbemiddelaar, niet het door de vakbond gewenste resultaat hadden.

VERSLAG

Het conflict draaide om negen uren: de wachtlopers werken per maand 9 uren langer dan de dagwerkers en de vakbond eiste dat deze uren apart zouden worden uitbetaald. De directie was het daar niet mee eens omdat er al een wachtlopers- premie bestaat waarin ook de negen uren zijn opgenomen.

De partijen konden niet tot overeenstemming komen en nadat de staking was uitgebarsten had de minister in feite alleen de keuze van een afkoelings- periode. Een alternatief waar de minister, zo benadrukte hij ook gistermiddag weer meerdere malen, niet snel voor zal kiezen omdat de werknemers dan 'gedwongen' worden aan de slag te gaan zonder dat er een oplossing is voor het werkelijke probleem.

In plaats van een afkoelingsperiode, kwam Inderson met een onderhandelings- commissie wachtlopers premie KAE. Met enige vertraging werd gistermiddag het één pagina- tellende verslag van deze commissie aan Inderson overhandigd. In de conclusies van de commissie staat dat de partijen geen menings- verschil hebben over de componenten van de wachtlopers- premie: die moet bestaan uit een compensatie voor de extra gewerkte uren, een zondagpremie en een vergoeding voor het ongemak. Over het gewicht dat aan elk van de componenten gegeven moet worden, zullen de partijen verder moeten praten, aldus de conclusie van de commissie. De aanbevelingen van de commissie zijn vervolgens dat de landsbemiddelaar materiaal moet aandragen om een verdere discussie mogelijk te maken en de minister de partijen moet uitnodigen de onderhandelingen te hervatten onder leiding van waarnemend landsbemiddelaar Ronald Francisca.

WAARDE

Inderson was "zeer tevreden" over het werk van de commissie, zo benadrukte hij enkele keren. Alle leden ontvingen ook een persoonlijke dankbrief van de minister! Het werk van de commissie heeft er volgens Inderson toe geleid dat er nu 'enige waarden gegeven' zijn voor verdere onderhandelingen.

Uit een begeleidend schrijven bij het verslag van de commissie, blijkt dat de vakbond STK de eis heeft laten vallen dat de negen uren apart worden uitbetaald. Desgevraagd liet voorzitter Janga van de STK aan de Amigoe weten dat er nu door de KAE-directie een andere "waarde" aan dit component van de wachtlopers- premie wordt gegeven, waardoor het voor de vakbond wel acceptabel is geworden om deze als onderdeel daarvan te zien. De premie bestaat nu uit vijf procent vergoeding over de extra negen uren en 7,5 procent voor de uren die op zondag gewerkt worden. Over de hoogte van het percentage dat voor het ongemak van de onregelmatige diensten wordt uitbetaald, moeten de partijen nog verder praten.

ACCEPTABEL

Volgens Janga is het wel acceptabel voor de leden dat de eis, die enige weken geleden tot een staking leidde, is ingetrokken tijdens de onderhandelingen. Daar zal vanmiddag aan de leden uitleg over worden gegeven, zo liet hij weten.

De partijen zullen deze week weer met elkaar aan tafel gaan zitten om de cao- onderhandelingen te hervatten. Het werk van de commissie blijkt overigens geen garantie te zijn dat de vakbond tijdens de resterende tijd van onderhandelen niet meer gaat staken, zo kon uit de woorden van Janga worden opgemaakt.

Congres vakbonden in Georgetown

Liberia pleit voor eenheid in oostelijk deel Cariben

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia- Peters heeft gisteren in Georgetown (Guyana) tijdens de opening van een congres voor verdere integratie van het vakbondswezen in het Caribisch gebied, gepleit voor een hechtere samenwerking in het oostelijk deel van de Cariben, hoewel haar een "grootser Caribisch gebied" voor ogen staat, dat strekt "van Belmopan, Belize, tot Bridgetown, Barbados, van de Bahamas tot de jungles van de Amazone", omdat al die landen dezelfde problemen hebben.

De minister- president sprak het openingswoord van de conferentie. Ze zei, dat in de Caribische regio alle bevolkingen zoeken naar een eigen toekomst, "bevolkingen die het heilige recht zoeken naar zelf- beschikking en zelf- respect naar de waarden die zij er zelf aan willen hechten. Te lang heeft de Caribische regio haar balkanisering geaccepteerd als een onvermijdelijke erfenis van haar historie en kolonisatie".

Liberia- Peters zei, dat er altijd een migratie van arbeidskrachten had plaats gevonden in het Caribische gebied. "Samenwerking en integratie zullen het harmonisatie- proces van arbeid en sociale wetgeving versnellen en op de lange duur leiden tot vrij verkeer van arbeid", zo zei ze.

"Er is een noodzaak voor een integrale politiek binnen de regio, waarbinnen de problematiek besproken dient te worden met een waardering voor de overeenkomsten en de verschillen die er bestaan. Het verwezenlijken van een dergelijk politiek raamwerk is, volgens Liberia- Peters, een gemeenschappelijke en fundamentele taak, zodat de cruciale problemen in deze landen kunnen worden opgelost, waarna een grotere eenheid zal ontstaan.

Zij legde er de nadruk op, dat het vakbondswezen daarbij een belangrijke rol kan spelen. Zij zei, dat de bij de CLAT aangesloten vakbondsorganisaties er immer naar gestreefd hebben om een eenheid binnen de vakbeweging te scheppen, een integratie van de Latijnsamerikaanse organisaties en van de Caribische.

In haar toespraak gaf de premier tevens een overzicht van de ontstaansgeschiedenis van diverse Caribische organisaties. Met name zei ze grote waarde te hechten aan de Caricom, de Caribbean Community en aan de OECS, de Organization of Eastern Caribbean States.

AKKV

Algemene vergadering

WILLEMSTAD — De Landbouw coöperatieve vereniging, AKKV, roept de leden op tot een algemene vergadering op 22 augustus in het buurtcentrum te Janwe. De vergadering begint om 20.00 uur. Indien bij de opening geen quorum bereikt wordt, zal de vergadering geschorst worden. Een nieuwe bijeenkomst zal dan op 22 augustus om 20.00 uur in hetzelfde centrum plaatsvinden. Op de agenda staan ondermeer het kiezen van nieuwe bestuursleden en leden van de Raad van Toezicht.

WILLEMSTAD — Voor de gepensioneerde werknemers van het voormalige Shell- bedrijf is er een reünie georganiseerd op de dagen 26 tot en met 28 augustus. De reünie zal op Bonaire geschieden en er blijkt reeds grote belangstelling te zijn voor deze hereniging.

De organisatoren van deze reünie willen de personen die zich reeds hebben aangemeld en al degenen die zich nog willen aanmelden verzoeken om persoonlijk langs te komen op het kantoor van NV Pensioen ESC, om de administratieve kanten van deze bijeenkomst bij te werken. Liefst vóór 22 augustus. Men kan ook telefonisch contact opnemen: 617366.

Bij tienjarig bestaan

Pondside school naar Zuster Borgia genoemd

PHILIPSBURG — Gedurende de feestelijkheden bij gelegenheid van het tienjarig bestaan van de Pondside Elementary School werd bekend gemaakt, dat deze school met ingang van het nieuwe schooljaar, 15 augustus 1988 herdoopt is in Zuster Borgia school.

Op het eind van de Eucharistieviering op zondagavond, gedurende welke het woord werd gevoerd door onder anderen de voorzitster van het schoolbestuur Zr Marie Laurence, de inspecteur van Onderwijs Maxime Larmonie en het eerste hoofd van de school mevrouw Silvia Nisbeth, gaf het huidige hoofd van de school mevrouw Mavis Brooks het woord aan statenlid Millicent de Weever, oud-leerling van Zuster Borgia, die daarop de figuur van Zuster Borgia belichtte en haar plaats in de ontwikkeling van het onderwijs op St Maarten. Zij vergeleek haar met de "flying nun", bekend [illegible] televisie serie van die dagen.

De misviering werd bijgewoond door talrijke personen die ondanks de zware regen de weg naar de kerk in de Frontstreet hadden gevonden, waaronder onderwijsautoriteiten, leerkrachten van verschillende scholen, ouders en ex leerlingen. Na afloop was er een gezellig samenzijn in de Catholic Community Hall en deze hele week zal door de kinderen dit tweede lustrum worden gevierd met verschillende activiteiten.



ORANJESTAD — De regering organiseerde een speciale bijeenkomst voor het team dat Roly Bisslik vergezelde tijdens diens zwemoversteek van Venezuela naar Aruba alsmede voor het bestuur van Zwemvereniging Aruba Dolphins, de vereniging die het idee van een Olympisch zwembad voor Aruba in beweging bracht.

Tijdens de bijeenkomst bood minister- president mr Henny Eman een aandenken aan het Dolphins- bestuur en aan Roly Bisslik aan in de vorm van een schilderij, dat (zie foto) in ontvangst werd genomen door mevrouw Winnie Bisslik.

HERMOD ONTRUIMD DOOR POLITIE

Fiat Rotterdam voor actie tegen ander Heerema-schip

Stakende Spanjaarden door ME van offshore-schip gehaald

ALKMAAR — In alle vroegte vanmorgen zijn de 73 Spaanse stakende werknemers van het offshore-werkschip Hermod van boord gehaald dat voor de Nederlandse kust lag. Dit gebeurde door personeel van de Mobiele Eenheid (ME) waarbij men gebruik maakte van helicopters om de stakers af te voeren. De ontruiming van een ander schip van dezelfde Rederij Heerema in Rotterdam lijkt ook mogelijk. Burgemeester Peper van Rotterdam gaf er zijn fiat aan.

In verband met een actie op het Heerema- schip Hermod werden maandag zo'n veertig politie-agenten in het district Alkmaar opgeroepen. De eenheid werd bij Den Helder achter de hand gehouden. De Leidse rederij Heerema trotseerde overigens gisteren de Spaanse stakers aan boord van zijn werkschip Hermod nog één keer door te proberen actieleider Jose Suarez van boord van dit schip te houden. Men weigerde hem namelijk terug te varen. Pas nadat gedreigd was met rechts- maatregelen werd de weigering ingetrokken.

VOLGENS VONNIS

Op last van de Alkmaarse hoofdofficier van justitie mr A. Josephus Jitta werd het politiepersoneel in het district Alkmaar opgeroepen om zich om negen uur 's avonds te melden. De actie werd vanuit Den Helder gecoordineerd. Ongeveer veertig man Mobiele eenheid werd uit noordelijk Noord Holland overgebracht naar het marinevliegkamp De Kooy nabij Den Helder. Dit gebeurde in verband met maandag in kort geding gewezen vonnis waarin stond dat Rederij Heerema 75 stakende Spaanse werknemers zo nodig met behulp van de sterke hand van de Hermod mocht verwijderen als dat niet vrijwillig ging.

De ontruiming begon om half vijf op het schip dat op tien mijl van Texel lag. Bij aankomst op het vliegveld bij Den Helder bleken er verschillende Spanjaarden geboeid te zijn. Zij hadden hun persoonlijke bezittingen bij zich. Rond half tien werden de Spanjaarden in twee door Heerema gehuurde bussen met daarin politie- agenten naar Schiphol gebracht, waar zij met een lijnvlucht van Iberia naar Madrid vlogen. Hoeveel Spanjaarden er nog aan boord zijn van de Hermod was niet duidelijk vanmorgen.

In Rotterdam gaf burgemeester Peper toestemming voor een eventuele ontruiming door de politie van het kraanschip Balder van Heerema waarop ook de meeste van de 140 Spaanse opvarenden in staking zijn. Men zal eerst proberen de stakers te overreden vrijwillig het schip te verlaten dat in het Caland- kanaal ligt. Ook hier wordt gestaakt omdat men een betere afvloeiingsregeling eist van Heerema. Men blijkt overigens in Rotterdam toch wel huiverig te staan tegenover politie- ingrijpen in het schip. Burgemeester Peper zei tenminste dat ook al weigeren de Spanjaarden het schip te verlaten dit niet wil zeggen dat men nu meteen met de ontruiming begint.

ZOVEELSTE INCIDENT

Het zoveelste incident in het steekspel tussen de directie van Heerema en de Spaanse werknemers speelde zich maandagmiddag nog in Den Helder af. De directie had zondag aan de stakers aan boord van de Hermod aangeboden hen met de Njord naar de wal te varen voor zover men het kort geding bij wilde wonen dat de directie tegen de stakers had aangespannen. Daarvan maakte actie-leider Suarez gebruik. Toen hij zich 's middags bij het bevoorradings- schip Njord meldde voor de terugtocht weigerde men hem mee te nemen. Raadsman L. Bonsel moest er aan te pas komen om gedaan te krijgen dat Suarez alsnog mee kon. Bij de rederij sprak men later van "een misverstand. Al zal betrokkene dat wel anders uitleggen", zo dekte men zich al bij voorbaat in tegen eventuele beschuldigingen.

Illegalen omgekomen onder truck-lading

PHILIPSBURG — Afgelopen vrijdag hebben twee mannen wier identiteit nog niet gehaal vast staat, maar die afkomstig waren uit Haïti en illegaal op het eiland verbleven, een tragisch einde gevonden, toen zij verpletterd werden door een lading op de truck van een bouwbedrijf.

De mannen waren aan het schuilen onder de truck voor enorme regenval en om nog onverklaarbare reden werden de mannen plotseling onder de lading bedolven en op slag gedood. De werkgever van de mannen had geen verklaring voor het feit waarom de mannen op dat moment op het bouwterrein aanwezig waren. Het ongeval had plaats in Galisbay aan de Franse kant van St Maarten.

Bij begin schooljaar

Onderwijscongres op Sint Maarten

PHILIPSBURG — Vlak voor het begin van het nieuwe schooljaar werd op St Maarten een tweedaags onderwijscongres gehouden met de titel "Shaping the nation through education" op 8 en 9 augustus, georganiseerd door de St Maarten Association for Supervision and Curriculum development. Gastspreker was dr Arthur G. Richardson van de University of the West Indies in Barbados, die een pleidooi hield voor een nieuw soort onderwijskrachten die zijn voorbereid en zich hebben aangepast aan de uitdagingen van een nieuwe maatschappij.

Na akkoord met SAS

Topman weg bij Argentijnse luchtvaartmij

BUENOS AIRES — De topman van Aerolineas Argentinas Horacio Domingorena heeft zijn ontslag aangeboden. Hij is het niet eens met de overeenkomst welke de regering heeft gesloten met de Sandinavische onderneming SAS.

Volgens Domingorena zal de overeenkomst uitlopen op een mislukking. De meerderheid der aandelen (51) procent blijft in handen van de Argentijnse overheid. Veertig procent komt bij SAS terecht en negen procent is voor het personeel. Volgens de ontslag- aanvrager had de regering de kans moeten geven aan belangstellenden om in te schrijven. Dan had men meer geld gekregen. Het parlement waarin de Peronisten samen met de rest van de oppositie de leiding hebben moet er nog zijn fiat aan geven.

Man bij zijn woning beschoten

ORANJESTAD — Politie-assistentie werd gistermiddag tegen drie uur gevraagd bij een woning te Sabana Blanco in verband met een schietpartij.

Ter plaatse verklaarde de man K. (38), dat hij toen hij zijn woning wilde binnen gaan hij een gewapende man in zijn woning aantrof. K. liet zich niet afschrikken door het wapen e[illegible] inbreker nam de benen, ach[illegible] volgd door K. Op een ge[illegible] ogenblik loste de achtervolg[illegible] man op K. twee schoten zo[illegible] hem te raken. De man had [illegible] gens K. een baard en had [illegible] rugzak, terwijl hij Spaans sp[illegible]

De politie onderzocht de om[illegible] ving doch vond geen patro[illegible] hulsen.

Bisslik op weg naar Guiness record book

SAVANETA — Roly Bisslik, die op zondag 7 augustus van Venezuela naar Aruba zwom in tien uur en 28 minuten heeft de nodige brieven ontvangen, die hij nodig heeft om zijn oversteekrecord in het Guinness book of Worldrecords te laten inschrijven.

Van Gerda Salas ontving hij de brief van de Arubaanse Zwembond en van Petronilia de brief van de Antilliaanse Zwembond. Beide personen hebben de oversteek zwemtocht van Roly Bisslik van nabij gevolgd. Indien Roly Bisslik wordt ingeschreven in het recordsboek, dan zal hij de eerste Arubaan worden die hierin voorkomt.

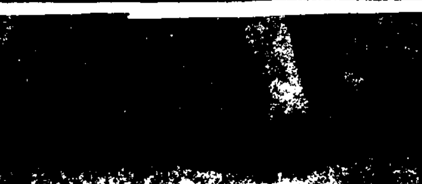
*****

MOSKOU — Het plan van de SU-autoriteiten om een speciaal behandelings- centrum voor slachtoffers van de kernramp van Tsjernobyl te sluiten is na felle protesten hiertegen van staf en patiënten voorlopig van de baan. Men beraadt zich op een eventueel andere oplossing.

*****

[illegible] maar enkele suggesties zijn: Charlotte, Annabel, Elizabeth en Victoria.

*****



Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV

DISTRIBUTIE (abonnementen): Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304. Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.

Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

HENRY

BONER'S ARK

Een van 127 positieve aspecten: langdurige ervaring

Republikeinen zien in Bush man met 228 negatieve aspecten

NEW ORLEANS — De Republikeinen mogen dan wel geen andere keuze meer hebben dan George Bush als hun presidentskandidaat bij de verkiezingen in november, dit wil niet zeggen dat zij Bush nu beschouwen als een menselijk lopend wonder. Niet minder dan ruim tweehonderd feilen van Bush heeft men op een rij gezet. Vandaar dat menige Republikein met enige zorg opziet naar de komende stembus.

Die feilen omvatten een heel scala van gebreken en gebrekjes tot oneffenheden. Daar zijn partij- genoten die fouten ontdekken in zijn persoonlijkheid maar er zijn er ook wier ontevredenheid de manier van 's mans praten betreft. De meningen over zijn instelling tegenover de grote problemen is volgens een groep Republikeinen te liberaal en anderen weer vinden dat hij veel te conservatief naar buiten treedt. Er zijn er ook die van mening zijn dat hij te vriendelijk is maar er zijn er ook die hem te eerlijk vinden.

ZWAKHEID

De meningen blijken ook al verdeeld te zijn over 's mans vermogen. Hij zou te rijk zijn maar ook zou hij te loyaal zijn, er zijn zelfs partijgenoten die hem zwak vinden, maar dat gaat de meeste Republikeinen toch wel te ver.

Advocaat James Proctor die het liefste had gezien dat Bob Dole de kandidaat voor de Republikeinen was geworden zegt dat Bush het volledig laat zitten waar hij eigenlijk zou moeten opkomen voor zijn aspiraties. Hij heeft de laatste jaren niets belangrijks ondernomen, dat maakte me wel een beetje bezorgd, zo merkte gedelegeerde Gene Warkenthien op.

KWALITEITEN

Proctor en Warkenthien behoren tot de 1.215 gedelegeerden die ingingen op een opinie- onderzoek van het persbureau AP. Gevraagd werd de meest opvallende kwaliteiten en tekortkomingen van Bush te noemen. Daarbij kwam aan de orde zijn zwakke optreden. Niet minder dan 228 negatieve aspecten kwamen daarbij uit de bus tegenover 127 punten welke men als krachtig en positief beschouwde.

Zo'n 63 procent van de gedelegeerden merkt op dat Bush ervaring heeft op bestuurlijk gebied, vooral op buitenlands gebied. Dit komt uit de bus als een van de belangrijkste kwaliteiten van Bush. In alle jaren dat ik Republikeinse conventies heb meegemaakt was er niemand die op legislatief en uitvoerend gebied op een dergelijke ervaring kon bogen.

Zo verklaarde George Hering, die sinds 1964 alle Republikeinse conventies heeft bijgewoond. Bush is niet alleen vice- president geweest maar ook hoofd van de inlichtingen-dienst CIA evenals ambassadeur van de VS bij de Verenigde Naties. Tevens was hij lid van het congres en zaakgelastigde in China.

IMAGE

Het belangrijkste probleem bij Bush bestaat volgens de ondervraagden uit zijn image en uit zijn manier van spreken, oreren. Bijna 32 procent van de ondervraagden noemde deze feiten als hindernissen welke Bush zal moeten overwinnen op weg naar het Witte Huis. Veel mensen vinden dat hij ten onrechte als zwak wordt omschreven en als iemand die moeilijk beslissingen kan nemen. Volgens de afgevaardigde van Puerto Rico Edwin J. Guillot moet men dit aspect van Bush niet omschrijven als zwakheid maar als een stuk fatsoen, karaktervastheid en wijsheid. Maar hij gaf toe dat velen het toch eerder zien als zwakheid. Dit kan hem wel eens de zege gaan kosten, zo merkt Guillot bezorgd op.

AGENDA ARUBA

ANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ .00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

lefoon: 24333.

or spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 950 en 22316. geboy: 127-743.

nkrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

OLITIE: 100.

LARMCENTRALE: 115.

OEKERTJES verschijnen op dinsdag en dag en kunnen iedere dag tussen 08.00-.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; halve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag voor 10.00 uur nen zijn, kunnen de dag daarop (dus sdag en vrijdag) verschijnen.

IOSCOPEN
OULEVARD THEATER
20.15 uur *Housekeeping* (14 jr.).
20.45 uur *Wall Street* (18 jr.).
RIVE-IN: 20.30 uur *Escuadrón de la muer-* (18 jr.).

*****

OTICA'S (nachtdienst)
bao brug: Sta Cruz, tel.: 28028.
riba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

ACHTREGELING DOKTOREN
anjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki endert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E. clé, Seroe Pita 54-B, tel.: 34482/24797. s Chiquito, Savaneta en San Nicolas: kter C.E. Zaandam, via Centro Medico n Nicolas, tel.: 48833. nderarts: dokter Hart, tel.: 27263/24300 spitaal).

*****

OKTER HART KINDER-POLIKLINIEK akespearestraat 13, tel.: 27263/24300): reekuren maandag t/m vrijdag van .30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van .30-12.00 uur.

*****

ENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. ith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. ke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 696.

*****

T GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; ord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: .: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da- a: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan- or).
oor brandgevallen, ongelukken of n of ander ongeluk gelieve larmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Care bears; 18.30 CNN international news; 19.30 Political program; 19.45 Pitfals of a sporting life; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 18.00 Heman and the Masters of the Universe; 18.30 CNN international news; 19.30 Small wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 Bista ariba..... (live); 21.15 Documentary: «Sudan»; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

BONBINI FESTIVAL: 18.30 uur in Fort Zoutman (optreden van kah'i orgel Gloria, Tipico Los Pimentosos en dansgroepen Rhoda Super Stars en The Alimah Aruba).

PROTESTANTSE KERK: 19.00 uur belijdenis- katechisatie bij ds Van den Doel.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.
(nieuwe Franse cursus voor beginners en gevorderden begint in september. Geïnteresseerden in cursus of lidmaatschap kunnen zich opgeven bij Marie-Thérèse Croes (tel.: 21187) of Rozetti Dijkhoff (28652).

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

ORANJESTAD — De Amerikaanse mannequin Kristine Feil is vergezeld van haar chaperonne Deanna Fagan voor een kort bezoek op Aruba. Kristine Feil werd onlangs gekozen tot Miss Grand Prix of Miami en is als actrice opgetreden in de James Bond-film 'Licence revoked' en in de bekende films van 'Police Academy'. Kristine Feil, die op de luchthaven verwelkomd werd door Antonio Leo van de directie van Toerisme, reist vandaag door naar Caracas.



Takenlijst opgesteld ten aanzien van participerende diensten

Calamiteiten-commissie klaar met ontwerp van Rampenwet

ORANJESTAD — De Calamiteiten Commissie, in augustus vorig jaar ingesteld bij ministeriële beschikking, is gereed met de eerste van de twee opgedragen taken: het ontwerpen van een landsverordening inzake de beperking en bestrijding van rampen in de ruimste zin des woords.

Ten aanzien van taak 2, het maken van uitvoerings- regelingen en concrete bestrijdingsplannen in samenwerking met de betrokken diensten en instanties ter uitvoering van die verordening, is een afzonderlijke takenlijst gemaakt voor de bij de bestrijding van calamiteiten participerende diensten, organisaties en instanties.

De directeur van de Centrale Brandweer, ing. Juan Lopez, deelde maandag namens de commissie mee, dat bij het maken van de bestrijdings- plannen gebruik is gemaakt van "Het model Rampenbestrijdings- plan', teneinde uniforme plannen te verkrijgen. Naar gekozen prioriteiten van: orkaan, grote brand, luchtvaart- incident, zijn de plannen in concept klaar.

Deze conceptplannen zijn nu bij de hoofden van diensten om hun visie hierover te geven. Lopez zei, dat om praktische redenen tot stand zijn gekomen de vorming van een Centraal registratie- en inlichtingen- bureau en een basis medisch actieplan.

OPVANGCENTRA

Commissielid Bibi Arends, van Publieke Werken, gaf een uitgebreide uiteenzetting van wat men moet doen wanneer er een orkaan op komst is. Omdat orkanen op zee worden geboren en gepaard gaan met hoge golven is de westkust van Aruba de meest gevaarlijke plaats bij hoge zee. Mensen die dicht aan zee wonen, waaronder mensen in hotels aan het strand, doen er dan ook goed aan toe tijdelijk hun intrek te nemen bij familieleden die verder in het land wonen.

Voor dergelijke gevallen heeft de commissie zelf zo'n twintig tot dertig gebouwen die als opvangcentra kunnen dienen.

Wat betreft de orkaan- frequentie zei Arends, dat volgens een rapport van de Meteorologische dienst Aruba om de vier jaren iets van een orkaan zou kunnen voelen binnen een radius van honderd mijl. Voorts, dat om de honderd jaar een grote orkaan zich zou kunnen melden, zoals het het geval was in de jaren 1886 en 1887.

Ing. Juan Lopez gaf maandag nog te kennen, dat in het verlengde van de voorbereidingswerkzaamheden eind september aanstaande in samenwerking met de PAHO een 'disaster seminar' plaatsvindt, waarbij de overheids- instanties die bij de bestrijding van een ramp betrokken worden, actief zullen deelnemen.

Lions-loterij

ORANJESTAD — De Arubaanse Lionsclub heeft een loterij uitgeschreven met als prijzen twee auto's: een Toyota Corona en een Toyota Starlet. De trekking van de loterij is op 9 september. Leden van de Lionsclub zullen in het komende weekeinde bij alle pompstations loten verkopen. De opbrengst van deze loterij is bestemd voor de gemeenschaps- projecten van de Lionsclub.

Tennistraining

ORANJESTAD — De tennislessen van de Aruba Lawn Tennis Bond beginnen weer op 29 augustus wanneer trainer Wesley Chirino terug is van het JITIC-kampioenschap in Jamaica. De bondstraining is volgens het gewone lesrooster. De selectietraining begint op zaterdag 3 september volgens het oude schema. Nieuwe leerlingen kunnen zich inschrijven in het Marlboro Tennispark tijdens de openingsuren bij de bartender.

Oplichting met andermans credietkaart

ORANJESTAD — Een restauranthouder aan de Havenstraat deed aangifte van oplichting tegen de man F.B., die in zijn zaak gegeten had en met de creditcard van iemand anders wilde betalen.

Hij gebruikte daarbij een valse naam en adres. Bij controle bij betrokken bank bleek dat de man geen gebruik kon maken van deze creditkaart, waarop de man werd aangesproken en beloofde de schuld te komen betalen. De politie werd van deze oplichting op de hoogte gesteld.

Uit het onderzoek bleek dat de man de creditkaart in een zaak aan de Schelpstraat van de kassa had genomen. Hij had de kaart ook reeds in een nachtclub gebruikt. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.

Chauffeur rijdt op agent in

POS CHIQUITO — In verband met een verkeersongeval was het verkeer bij Pos Chiquito ter hoogte van de verkeerslichten enige tijd omgelegd.

Ondanks het feit dat een politie- agent een naderende bestuurder hierop attent maakte en de richting aangaf die de bestuurder kon rijden, reed de bestuurder gewoon op de politieman af, die door opzij te springen kon voorkomen dat hij aangereden werd. De onverantwoordelijke bestuurder E.B. (21) bleek een marinier te zijn, die niet in het bezit was van een rijbewijs noch van een verzekering en keuringskaart.

De wagen werd in beslag genomen en de marinier kon zijn tocht naar de kazerne Savaneta te voet verder voortzetten. Daarbij liet hij nog wel enige onvriendelijke opmerkingen horen aan de politie en het personeel van de takelwagen.

De Amigoe tekent hierbij aan het te betreuren dat er de laatste tijd nogal wat problemen bestaan door het optreden van mariniers in de gemeenschap.

Marlins lessen

ORANJESTAD — Ingaande aanstaande zaterdagmiddag twee uur worden de zwemlessen van de Aruba Marlins hervat in het POVA-zwembad. Er kan worden ingeschreven voor opleiding tot de diploma's A tot en met F. Dit kan zaterdagmiddag bij POVA gebeuren, terwijl ook contact kan worden opgenomen met de dames Versteeg (tel.: 32404) of Gerda Salas (47463 na zeven uur 's avonds).

AANDACHT DRUGSPROBLEMEN OP SCHOOL

Participatie bij komende veranderingen toegezegd

Minister Croes: voor onderwijs alle prioriteit

ORANJESTAD — Aan de vooravond van het nieuwe schooljaar — alle scholen op Aruba gaan pas morgen van start — heeft minister van Welzijnszaken, mr Mito Croes, gisteravond in het BUVO- televisieprogramma het onderwijs uitvoerig onder de loep genomen. Met nadruk stelde de bewindsman, dat onderwijs alle prioriteit krijgt en dat bij veranderingen in het onderwijs, die in de komende jaren doorgevoerd moeten worden, alle betrokkenen hun mening kunnen laten horen. Volgend schooljaar krijgt Aruba een instituut in plaats van de huidige APA, niet alleen voor nieuwe onderwijskrachten, maar ook voor het 'upgraden' van de onderwijskrachten. Drs Fernandez Perna is met de voorbereidingen hiervoor belast.

Minister mr Croes benadrukte, dat onderwijs alle prioriteit krijgt en ook de grootste uitgavenpost van de begroting is. In tweeëneenhalf jaar heeft de regering-Eman vele maatregelen genomen om het onderwijs beter te maken. Bij overname van het bestuur in 1986 was het een moeilijke situatie wat het onderwijs op Aruba betrof: scholen werden gesloten, onderwijzers naar huis gestuurd, klassen samengevoegd enz.

Met urgentie werden de onderwijzaken aangepakt, gezorgd werd dat onderwijzers aan het werk konden gaan, het aantal leerlingen in een klas werd op verantwoorde wijze samengesteld, leerkrachten werden ter beschikking gesteld van de jeugd die leer- moeilijkheden had, directeuren van de scholen kregen zestien uur per week voor leiding van hun school, er kwam een studie- financiering waarvan reeds achthonderd jongeren gebruik hebben gemaakt.

Voorts werd begonnen met het opknappen van de scholen waar de komende twee jaren twaalf miljoen is gemoeid. Er moeten nog vele andere zaken aangepakt worden, zoals aanpassen van het departement van Onderwijs.

ENQUETE

De bewindsman sprak uitvoerig over de drugsproblemen op de scholen. Binnenkort wordt onder de schooljeugd hieronder een enquête gehouden en aan de hand daarvan zullen programma's worden uitgevoerd. Ook vond de bewindsman, dat invoeren van Papiamentu en algemene onderwijs-veranderingen ter algemene discussie moeten worden gesteld, waarbij niet alleen de Staten, maar ook de ouders, leerlingen en leerkrachten hun mening moeten kunnen laten horen.

Het rapport hierover is in druk en zal aan iedereen ter beschikking worden gesteld. Belangrijk vond de bewindsman het onderwijs in de avonduren, dat bij voldoende belangstelling wordt uitgebreid met VWO-avondonderwijs.

CRECHES

Sprekende over hertrainings-programma's, die vooral in de bouwsector werden uitgevoerd, vertelde minister mr Mito Croes, dat deze nu ook gericht gaan worden op toerisme, onder meer door Spaanse en Engelse lessen die ook in de districten zullen worden gegeven. Binnenkort komt in het kader van de technische bijstand een jurist uit Nederland, die behulpzaam zal bij de verschillende onderwijswetten. Onder meer moet er ook een wet komen ten aanzien van de crèches, waardoor ouders weten dat hun kinderen daar goed onder dak zijn.

Belangrijk vond de bewindsman in dit nieuwe schooljaar op 9 september de opening van de Arubaanse Universiteit, waarvoor goede belangstelling bestaat. Hij hoopte dat deze hoogste onderwijs- instelling van Aruba aan haar doel zal beantwoorden en onder meer academische discussies op allerlei gebied zal brengen die we nodig hebben op Aruba.

Hij besloot met leerlingen, leerkrachten en ouders alle succes in het nieuwe schooljaar toe te wensen en verzocht ouders en leerkrachten daarbij vooral de motivatie van de jeugd voorop te stellen.

Wega di Number Aruba

8 5 1 3 9 6 0 7 4 2

3447
5115
9203

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

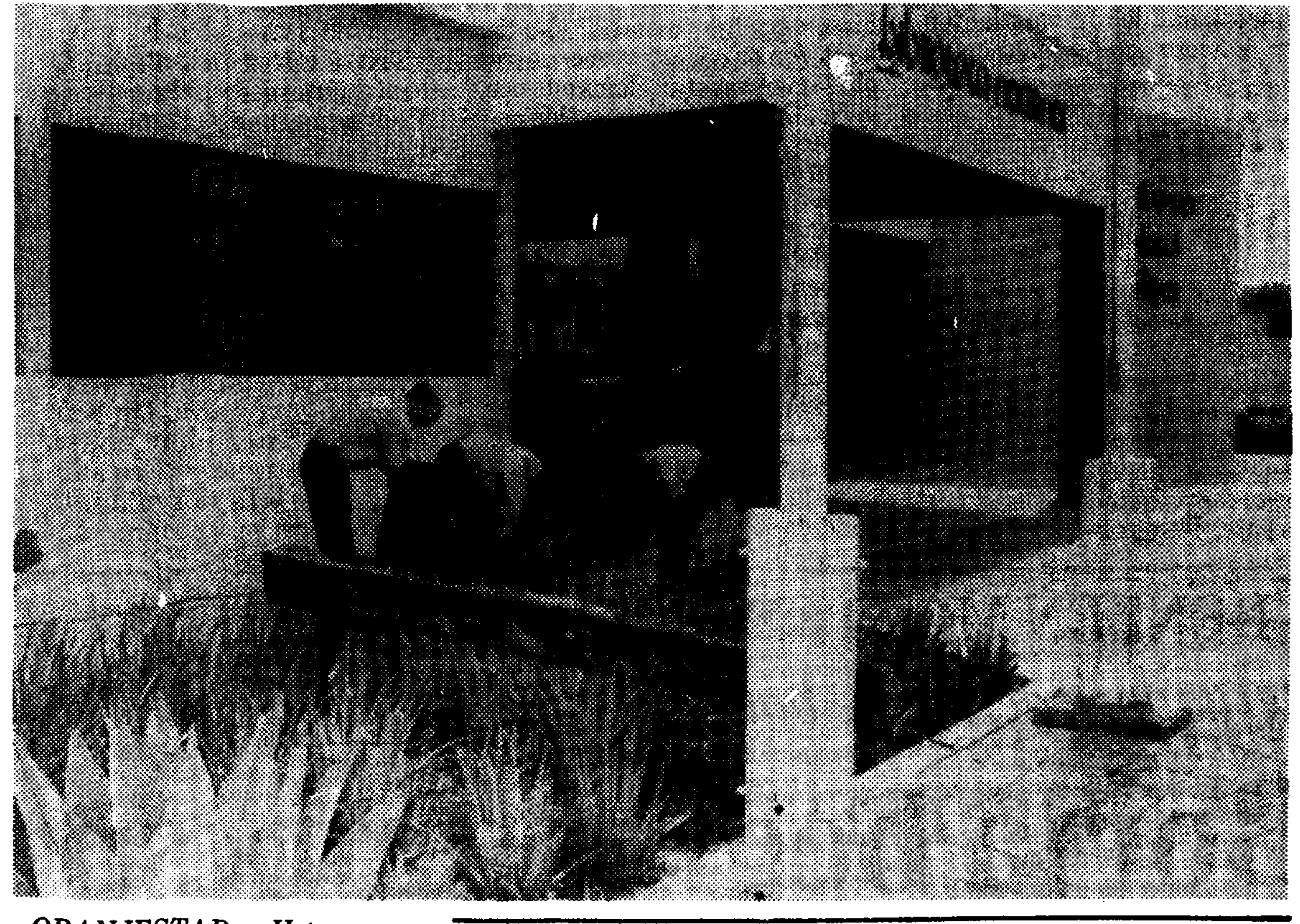
BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

*****



ORANJESTAD — Het waren de verkenners die in het afgelopen weekeinde, onder leiding van Jan Lobbrecht, er aan te pas kwamen om de omgeving van de Nationale bibliotheek een schoonmaakbeurt te geven.
Bij de foto: voor het bibliotheek- gebouw werd heel wat rommel verwijderd.

Voorbereiding Teen Princess-verkiezing

ORANJESTAD — De Teen Princess Aruba- commissie — die zich nu officieel bij de Kamer van Koophandel liet inschrijven — treft voorbereidingen voor de Teen Princess Aruba- verkiezingen. De commissie valt onder de groep die zich bezighoudt met de verkiezing van Miss Aruba. De Teen Princess Aruba 1988 zal deelnemen aan de Latijnsamerikaanse en Caribische verkiezing van Teen Princess, welke op Aruba zal worden gehouden.

Ofschoon nog geen datum voor de Teen Princess- verkiezing werd bekend gemaakt, worden de jongedames van dertien tot negentien jaar vast aangespoord zich te gaan voorbereiden op deze verkiezing.

Binnenkort beslissing over doorgaan of niet

Rode Kruis Aruba zit financieel aan grond

ORANJESTAD — Het Rode Kruis op Aruba heeft dringend hulp nodig om zich staande te kunnen houden. Het grote gebrek aan financiën is daarvan de oorzaak.

Op het ogenblik wordt door het Rode Kruis wel bijstand verleend bij activiteiten waarvoor het Rode Kruis gevraagd wordt, doch dit geschiedt met reservemateriaal. Het gewone materiaal kan niet meer gebruikt worden. Daarom werd het reservemateriaal aangesproken dat men in feite bewaarde voor spoedgevallen. Binnenkort zal een vergadering van het bestuur worden gehouden wat er gebeuren gaat of het Rode Kruis stopt met zijn werkzaamheden of niet.

RADIOTON

In eigen kring wordt getracht gelden bijeen te krijgen om door te blijven draaien. Afgelopen zondag werd een 24 uur durende Radioton gehouden, die slechts 1.483 florin opbracht. Vermoedelijk omdat onvoldoende publiciteit aan dit gebeuren werd gegeven. Tijdens de radioton liepen vier leden van het Rode Kruis een 73 kilometer tocht rond Aruba.

Uit een gesprek met Marieta Wanopa bleek, dat de enige financiële hulp die het Rode Kruis kreeg van de Womensclub of Aruba was. Ook werden verschillende organsiaties op Aruba benaderd een helpende hand te bieden. Het Rode Ruis heeft de Arubaanse regering nog niet benaderd omdat in de eerstvolgende bestuurs- vergadering zal worden beslist of men doorgaat of niet. Duidelijk blijkt dat hulp aan het Rode Kruis Aruba een dwingende noodzaak is geworden.

*****

AMSTERDAM — Het verzamelen van informatie is de bedoeling van een reis van 4 leden van het Euro- parlement naar Indonesie op uitnodiging van het Indonesische parlement. Oa wil men bekijken hoe de religieuze minderheden worden behandeld. Zij vertegenwoordigen 4 partijen die samen 80 % van het parlement uitmaken en komen uit 4 landen

Marine-kapitein in Uruguay al gestraft voor deelname

Defensie: militairen mogen amnestie petitie niet tekenen

MONTEVIDEO — Door het ministerie van Defensie van Uruguay wordt een onderzoek ingesteld naar deelname van actief dienend militair personeel dat zijn steun heeft gegeven aan de petitie voor een referendum over de algemene amnestie. Deze werd toegekend aan politie- en militair personeel dat zich heeft schuldig gemaakt aan misdrijven tegen de mensenrechten ten tijde van het militaire bewind.

Defensie gaf opdracht aan de commandanten van de militaire instellingen om de namen te noteren van het onder hen ressorterende personeel dat in actieve dienst zijnde toch zijn handtekening heeft gezet onder de petitie voor een referendum over de amnestie. Via het referendum wil men de door de regering voorgestelde en door het parlement goedgekeurde amnestiewet op de helling zetten. De kwestie van de amnestie heeft de gemoederen hoog doen oplaaien. De regerings- en de grootste oppositiepartijen waren innerlijk verdeeld hierover. De petitie kreeg veel meer dan het door de wet voorgeschreven aantal handtekeningen en was als zodanig een succes.

De senator van de Nationale oppositie- partij Carlos J Pereyra zei dat hij bezig is met een diepgaande studie om alle dingen op een rij te zetten in deze zaak. Hij is namelijk van plan hierover de minister van Defensie Hugo Medina te interpelleren. De bewindsman heeft bevestigd dat hij een kapitein van de marine heeft overgeplaatst naar een administratieve functie in afwachting van de bewijsvoering dat betrokkene actief heeft deelgenomen aan de campagne voor een referendum.

De marine-leiding liet zich ook niet kennen en legde de kapitein zestig dagen arrest op. Hij is inmiddels overgebracht naar de militaire gevangenis. Minister Medina zei dat hij aan het hoofdstem- bureau de namen ter beschikking wil stellen van de militairen in actieve dienst die hun handtekening hebben gezet onder het verzoek voor een referendum. Hij kondigde meteen ook aan dat als mocht blijken dat andere militairen ook hebben getekend zij een zelfde bestraffing tegemoet kunnen zien.

TEGEN GRONDWET

Hierbij gaat het ministerie van Defensie uit van de opvatting, aldus de minister, dat het ovэreenkomstig de grondwet is dat het aan militairen verboden is hun opvatting uit te dragen over politieke, overheids- en particuliere zaken, behalve het stemmen bij verkiezingen.

Onafhankelijke juristen echter en politici van de oppositie geven een andere interpretatie van de grondwet. Zij zijn van mening dat het tekenen van een volks- initiatief, zoals voorzien in de grondwet, niet opgevat kan worden als een politieke daad. Dit moet meer als het rechtmatig uitoefenen van zijn burgerlijke rechten worden gezien, zo menen zij.

LAATSTE WOORD

Het laatste woord hierover zal gezegd moeten worden bij het hof voor stembuszaken. Men is van plan ook onder het publiek actie te gaan voeren in verband met dit optreden van Defensie. Ondertussen is het stembus- hof nog bezig met het verifieren van de 634.702 handtekeningen voor de petitie. Tot heden toe zou men zo'n vijftigduizend handtekeningen om uiteenlopende redenen ongeldig hebben verklaard. Dit zou betekenen dat de marge of er een referendum komt of niet erg klein wordt.

Bisschoppen moeten zich met andere zaken bezig houden

Voorzitter militaire junta van Chili: geen consensus-kandidaat

SANTIAGO — De oproep van het Chileense episcopaat op de militaire junta om te komen tot een consensus- kandidaat voor het in oktober te houden referendum was nog niet gedaan of door de voorzitter van de junta werd al meegedeeld dat dit verzoek ter zijde werd geschoven. Admiraal Jose Merino als commandant van de Chileense marine achtte dit verzoek niet op zijn plaats.

Het verzoek dat door de bisschoppen van Chili was gedaan werd ondersteund door de oppositie. Maar bij de politieke groeperingen welke de militaire junta gunstig gezind zijn kon het idee van de bisschoppen ook geen genade vinden. Aan de vooravond van de bijeenkomst van de militaire junta welke de presidenten- kandidaat aanwijst had het Chileense episcopaat in het belang van het land aangedrongen om een kandidaat te kiezen die bij voor- en tegenstanders van het militaire bewind genade kon vinden. Deze zou dan eensgezind door de hele Chileense maatschappij kunnen worden bevestigd via het referendum van 5 oktober.

CONFRONTATIE

In de bisschoppelijke verklaring spreekt men zijn bezorgdheid uit dat Chili de weg opgaat van de confrontatie "welke wij willen en moeten voorkomen", aldus de bisschoppen. Gezien het welzijn van de Chileense bevolking, zo vervolgen de bisschoppen hun oproep, willen zij "de wens van vele Chileense burgers tot uitdrukking brengen", namelijk dat de commandanten van de leger- onderdelen en de politie "een persoon aanwijzen die onpartijdig het overgangsproces naar de democratisering kan voorzitten en leiding geven". Aldus de verklaring. Deze kandidaat moet "de vrucht zijn van een akkoord tussen de regering en de oppositie". Als zodanig zal hij inspireren tot respect en vertrouwen en dit ook krijgen van de meerderheid der Chilener. Tot zover de bisschoppen.

Admiraal Merino, die een der vier stemgerechtigde leden is van de militaire junta, zei dat het nu "veel te laat" is om een consensus- kandidaat te vinden. Hij had trouwens het idee dat de bisschoppen zich beter met andere zaken kunnen bezig houden.

STEUN COMANDO

Steun was er voor het bisschoppelijk initiatief van de kant van de oppositie voor zover die samenwerkt in Comando por el No. Daarin werken zestien politieke groeperingen samen om de bevolking te overtuigen dat zij bij het referendum Nee moeten stemmen. Daar stelde men vast dat de bisschoppen een poging hebben gedaan om de rede te laten winnen. Men sprak de overtuiging uit dat men bij het referendum aan het langste eind zal trekken zodat de meerderheid der stem- gerechtigde Chilenen Nee zegt tegen de door de militaire junta voorgestelde presidents- kandidaat.

Katholieke indianen-raad Brazilie

Lege vaten ontbladerings- vergif in omloop gebracht

SAO PAOLO — Het ontbladerings- middel Agent Orange bedreigt indianendorpen in Brazilie's Amazonie. Dit chemische middel is bekend uit de Vietnamese oorlog. Deze waarschuwing is geuit door de Raad voor de indianen van de Braziliaanse katholieke kerk. Zo meldt het maandblad Porantin van deze raad.

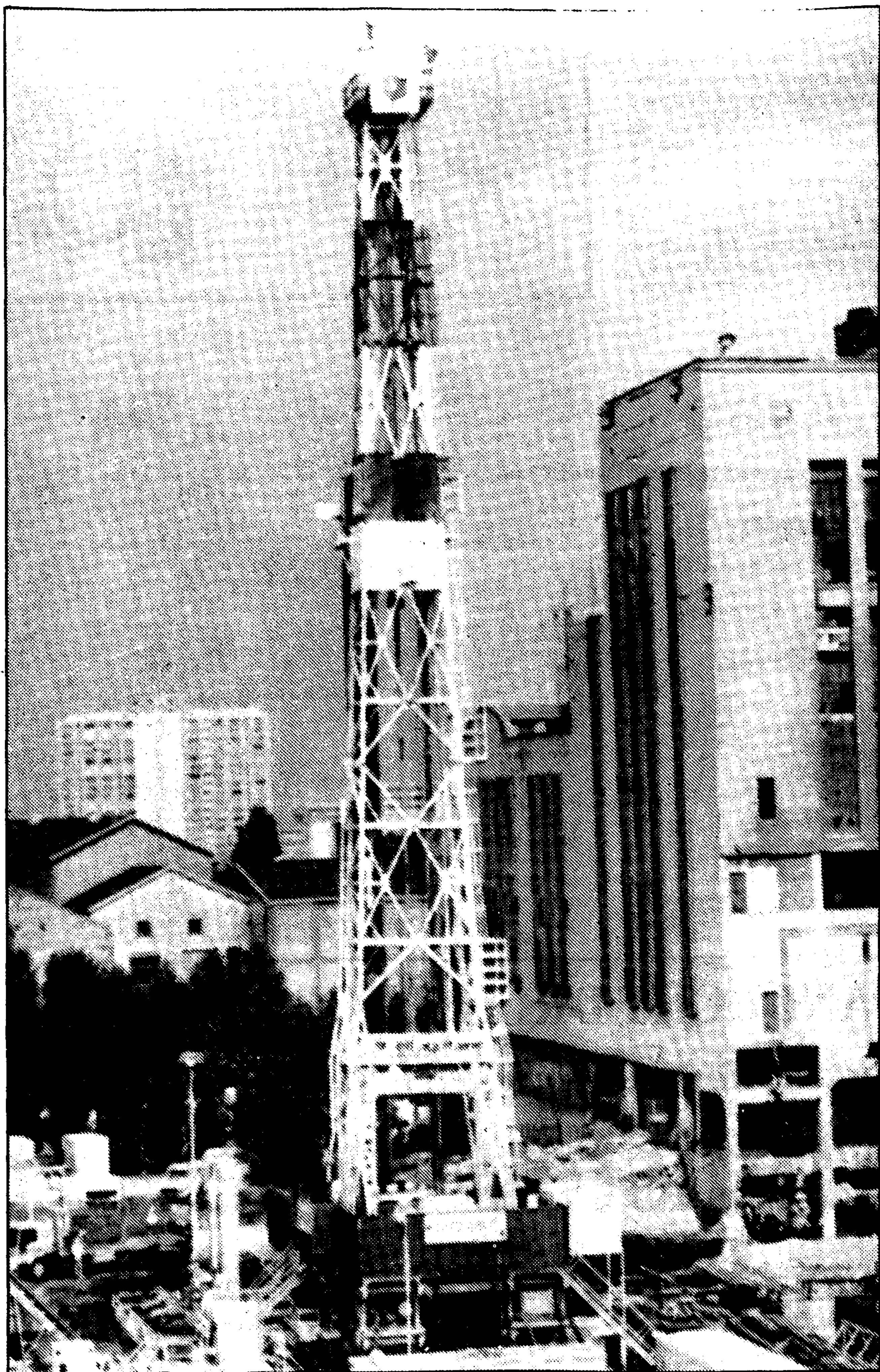
De vertegenwoordiger van de organisatie van grootgrond- bezitters UDR in de deelstaat Rondonia, Joao Bosco, zou de indianen vaten geven waarin dit chemische middel heeft gezeten. De indianen gebruiken deze vaten voor het bewaren van water en levens- middelen. Pater Manuel Valdez die zich tegen de handelwijze van Bosco heeft gekeerd vreest dat de resten die in de vaten zijn achtergebleven de dood van indianen en genetische afwijkingen in volgende generaties veroorzaken.

INVASIE KOLONISTEN

Volgens het blad Porantin is pater Valdez met de dood bedreigd en wordt ook de rivier waaruit de indianen hun drinkwater halen met landbouw- vergif vervuild. De indianen in dat gebied worden ook bedreigd door een invasie van kolonisten. Elke maand zouden er duizenden in het gebied aankomen.

De kolonisten waren vorig jaar verantwoordelijk voor het in brand steken van 45.000 vierkante kilometer oerwoud oftewel achttien procent van het totale grond- gebied van de deelstaat. Voorts haalden vorig jaar de eigenaren van houtzagerijen meer dan vijfhonderd vrachtwagens vol boomstammen uit het indianen- gebied. Aldus pater Valdez.

BRUSSEL — De Belgische justitie besloot vrijdag het vermeende IRA- lid Ryan niet op vrije voeten te stellen, hoewel bij alleen was aangehouden wegens vervalsing van identiteits- papieren en het gebruik van een vals paspoort. Hij werd op 30 juni opgepakt. Hij is mogelijk in 80 betrokken geweest bij een incident in Brussel toen 2 schoten werden afgevuurd op het toenmalige Britse Europese Commissielid Tugendhat. Londen vroeg niet om de uitlevering.



...olie in Parijs...

Olieboring in voorstad van Parijs

ROTTERDAM — De Franse olie- maatschappij Elf Aquitaine is begonnen met een proefboring naar aardolie in een voorstad van Parijs. In de bebouwde kom van Ivry-sur-Seine, ten zuidoosten van het centrum van de Franse hoofdstad, staat de boortoren waarmee de oliemaatschappij binnen drie of vier weken hoopte te kunnen vaststellen of er inderdaad een winbare hoeveelheid olie in de grond zit. De boring kost meer dan tien miljoen frank (ongeveer 3,3 miljoen gulden).

In 1986 en 1987 deden Elf Aquitaine en Total seismisch onderzoek onder het centrum en de voorsteden van Parijs, naar de mogelijke aanwezigheid van olie en gas. Total heeft daar goede verwachtingen aan overgehouden voor een gebied niet ver van het vliegveld Charles de Gaulle. Elf heeft behalve onder Ivry ook potentiële olievoorraden getraceerd onder het vliegveld Orly.

In de omgeving van Parijs bevinden zich vele kleine olievelden, vooral ten oosten en ten zuiden van de stad. Het afgelopen jaar produceerden die in totaal twee miljoen ton olie (40.000 vaten per dag). Frankrijk voorziet voor vier procent in zijn eigen behoefte aan ruwe olie.

Als de onlangs begonnen boring positief uitvalt, zal het nog maanden of zelfs jaren kunnen duren voor het besluit valt of de put ook in produktie wordt genomen. Een woordvoerder van Elf voorziet geen moeilijkheden als het middenin de bebouwde kom tot oliewinning zal komen. "Met onze specialisten hebben we al bijna een jaar gewerkt aan deze mogelijkheid", zegt de woordvoerder van Elf, zonder nader in te gaan op de bijzonderheden.

Boringen in stedelijke gebieden zijn niet nieuw — in de agglomeratie Los Angeles zouden zonder overlast zo'n tweehonderd boringen worden verricht.

VOOR VRIJHEID ALLES OVER

Meer dan maand te voet onderweg vanuit Nicaragua naar Honduras

Contra's vluchten grens over

TEGUCIGALPA — Meer dan duizend uitgehongerde Nicaraguaanse verzets- strijders en symphatisanten zijn na een tocht van een maand in Honduras aangekomen. Zij liepen op hun wenkbrauwen. De internationale pers werd uitgenodigd voor een bezoek aan hun opvang- kamp in Honduras- aan de Rio Coco -waar zij voorlopig onderdak hebben gevonden. Op hun tocht hebben zij hun doden moeten achterlaten. Een aantal van hen is in ziekenhuizen opgenomen in verband met ziekten zoals malaria en hersenvlies- ontsteking.

Dezer dagen verwacht men nog een groep van zo'n duizend Nicaraguaanse vluchtelingen die er alles voor over zeggen te hebben om in vrijheid te kunnen leven. Onderweg zijn dertien tocht- genoten gestorven: drie van hen zijn verdronken en tien kwamen om door ondervoeding en ziekten. Meer dan zestig van hen zijn naar ziekenhuizen in de omgeving vervoerd. De drie ziekenhuizen van de contra's in Honduras zijn nu overvol. We zijn bereid elk offer voor de vrijheid van Nicaragua te brengen, aldus aanvoerder Juvenal die een groep van zeshonderd mensen begeleidde.



Enrique Bermudez

BLOOTSVOETS

Verslaggevers en Westerse diplomaten brachten een bezoek aan het opvang- kamp bij de Rio Coco in het grens- gebied tussen Nicaragua en Honduras. Het kamp is op een open plek in het oerwoud. Daar kamperen nu zo'n 1.185 Nicaraguanen in plastic tenten. De meeste vluchtelingen kwamen blootsvoets aan, zo begrepen de diplomaten. Zij waren 45 dagen onderweg geweest vanuit de Nicaraguaanse provincie Chontales.

Een van hen vertelde dat men de afgelopen tien dagen twaalf uur per dag zonder voedsel had gelopen. Kinderen en volwassenen zijn verdronken bij de oversteek van de Rio Coco. De pers werd uitgenodigd voor een bezoek in de hoop op deze manier druk te kunnen uitoefenen op Washington om de militaire hulp aan de contra's te hervatten, welke in februari werd stop gezet.

HUMANITAIRE HULP

De senaat aanvaardde dezer dagen een voorstel om 27 miljoen dollar humanitaire hulp voor de contra's beschikbaar te stellen en vijf miljoen dollar voor medische hulp voor de burgerslachtoffers van de oorlog. Eerder verwierp de senaat een voorstel van twintig miljoen dollar militaire hulp.

Een- derde deel van de Nicaraguanen, gekleed in lompen of versleten uniformen, bestaat uit verzets- strijders en de rest van de vluchtelingen zijn helpers en sympathisanten, aldus Juvenal. Er is slechts een handjevol vrouwen bij de groep. De contra's hadden besloten dat het zelfs voor burgers te gevaarlijk werd in Nicaragua. Zij vreesden dat de Sandinistische regering alle verzet de kop in zou drukken zodra de verzets- strijders zich terugtrekken. "Een maand geleden kregen we bevel van de leiding om zoveel mogelijk mensen naar de grens te brengen", zo verklaarde Juvenal. "We kunnen niet langer in Nicaragua blijven nu de druk van de Sandinisten toeneemt".

RAMP VOORSPELD

Binnen een paar dagen verwachten de contra's nog een groep van duizend Nicaraguanen bij de Hondurese grens. In telegrammen die de diplomaten naar het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken stuurden waarschuwen zij voor "een humanitaire ramp van immense omvang".

Een Amerikaanse helicopterpiloot die hielp bij de distributie van noodhulp uit de VS vertelde dat er de afgelopen dagen medicijnen en voedsel gedropt zijn bij de Coco- rivier. "Toen we voor de eerste keer voedsel gooiden scheurden ze (de vluchtelingen) de zakken open en begonnen gelijk te eten, zelfs het rauwe rijst", zo vertelde hij. De helicopters vlogen laag over de bossen in de buurt van de grens om niet neergehaald te worden door de Sandinisten. Er is een vier maanden broos staakt het vuren van kracht in Nicaragua. Vredes- onderhandelingen tussen de contra's en de Sandinisten werden op 9 juni afgebroken.

KOLONEL WAARSCHUWT

Kolonel Enrique Bermudez die lid is van het bestuur van het Nicaraguaanse verzet waarschuwt dat er driehonderdduizend Nicaraguanen zullen vluchten als er een vredesakkoord wordt gesloten dat nadelig is voor het verzet. Volgens de guerrilleros zijn de VS dan verplicht hen als vluchtelingen op te nemen. Van Bermudez is bekend dat hij de trouwste bondgenoot is van Washington onder de contra's en dat hij dus fel gekant is tegen een eventueel vredesakkoord.

GRENZEN MOETEN ONTMOETINGSPLAATSEN ZIJN

Peruaanse delegatie boos over verwijzingen naar grens-kwestie

Borja begint ambtsperiode met politiek incident

QUITO/LIMA — President Rodrigo Borja is zijn regerings- periode meteen al begonnen met een diplomatiek incident: de Peruaanse delegatie die in Quito was ter bijwoning van de ambts- aanvaarding liet zich officieel verontschuldigen. Men had zich namelijk geergerd aan een uitspraak van Borja in verband met de gevoelige grens- kwestie tussen Ecuador en Peru.



Het territoriale probleem tussen Peru en Ecuador betekent een gevaar voor de mogelijkheden op ontwikkelings- gebied voor beide landen. Zo stelde Borja vast in zijn eerste toespraak als president van Ecuador voor een gehoor van zeven Latijnsamerikaanse presidenten en honderden politici uit de hele wereld. In zijn aanvaardingsboodschap ging Borja in op de grens- kwestie tussen beide landen welke uiterst gevoelig ligt; deze gevoeligheid vlamt regelmatig op tot het begin van een gewapend conflict.

ONTMOETING

"De grenzen", zo stelde Borja zich voor, "moeten niet het scenario zijn van militaire incidenten, van disputen en eventueel zelfs van oorlogen, maar zij moeten integendeel plaatsen zijn voor ontmoeting en van vriendschap tussen onze volkeren", aldus Borja. Deze doelde op de kwestie welke in 1941 leidde tot een formele oorlog tussen Lima en Quito.

In het jaar 1942 werd toen het zogenaamde Protocol van vriendschap en grenzen ondertekend met als getuigen Brazilie, Argentinie, de Verenigde Staten en Chili. Niet lang daarna werd door een wetgevende vergadering dit protocol van nul en generlei waarde verklaard omdat het onder zware pressie was getekend "terwijl Peruaanse troepen zich op Ecuadoraans grondgebied bevonden. Ecuador verloor dan ook meer dan tweehonderdduizend vierkante kilometer grond- gebied aan Peru in het Amazone- gebied.

MINDER DEFENSIE

Borja, zo werd duidelijk in zijn toespraak, zou graag zien dat de militaire uitgaven in Latijns Amerika gaan verminderen om het zo uitgespaarde geld te kunnen besteden aan het voldoen van de basis- behoeften van de bevolking. Maar dit wel zonder de externe veiligheid van onze landen te verminderen, aldus Borja.

Uitgaande van deze principes willen wij het territoriale probleem aanpakken dat al zo lang bestaat met Peru. Het voortbestaan van dit conflict, aldus Borja, is een samenspanning tegen de mogelijkheden van de economische en sociale ontwikkeling van beide landen welke hun ometelijke financiele middelen nu uitgeven aan militaire doeleinden. Bij het zoeken naar een oplossing moet men gebruik maken van de mogelijkheden van het internationale recht. Borja zegt de directe dialoog tussen de twee regeringen niet uit de weg te zullen gaan om samen naar een oplossing te zoeken in vrede en gelijkwaardigheid.

CONTACT MET LIMA

Deze toespraak was voor de Peruaanse delegatie voldoende reden om zich verder terug te trekken uit het officiele gebeuren rond de ambts- aanvaarding door Borja. "Onze delegatie was niet in het congres aanwezig waar Borja de eed aflegde, wegens de inhoud van de toespraak en de verwijzingen daarin naar Peru, zo verklaarde een anonieme zegsman bij de Peruaanse ambassade in Quito.

De delegatie van Peru stond onder leiding van vice president Luis Alberto Sanchez met in zijn gevolg onder meer de minister van Buitenlandse zaken Luis Gonzales Posadas. Over deze kwestie is overleg gepleegd met Lima. De afwezigheid van Peru was duidelijk. Ook het feit dat de delegatie vervroegd terugkeerde sprak boekdelen.

OMEND WEEKEINDE START NEDERLANDSE COMPETITIE

eijenoord: zeven spelers voor 3,5 miljoen

PSV met aankoop drie Nederlandse optalenten gedoodverfde kampioen

DEN HAAG — Het voetbal in Nederland zal weer moeten nnen aan de schaduw. Na de Europese titelstrijd in West-itsland, waar het nationale elftal in de schijnwerpers stond, het dagelijks leven in de competitie van de eredivisie weer n weinig opwindende gang gaan. Met PSV als gedoodverfde mpioen en met de beste spelers van het land - Gullit, Van sten en Rijkaard voorop - over de grens spelend.

De nationale competitie moet , het achttien miljoen verte-nde PSV uitgezonderd, met de eede keus doen. Als Europa nteresseerd is in Oranje-rren, dan moet het in Italië of lgië gaan kijken. In die competities spelen Nederlanders hoofdrollen. PSV overheerst in Nederland, omdat het naast nationaal talent (Koeman, Vanenburg en Van Breukelen) ook buitenlandse kopstukken, Lerby en Gerets, onder contract kan nemen; en houden.

PSV heeft om zijn positie nationaal te verstevigen in ieder geval drie toptalenten uit de eredivisie aangekocht. De aanvaller Juul Ellerman van Sparta, de allrounder Stan Valckx van VVV en de international-middenvelder Hendrik Kruzen van Den Bosch werden door PSV weggekaapt voor de kooplustige neus van Feijenoord.

Het trio is gekocht voor versterking op termijn. Kruzen moet binnen twee jaar de 30-jarige Lerby kunnen vervangen. Ellerman is begaafd maar nog kwetsbaar. Valckx is een van de meest onderschatte spelers van Nederland. Hij moet als eerste in staat worden geacht een basisplaats in het elftal van de Europa Cup-I winnaar te verzekeren.

FEIJENOORD

In de achtervolging op PSV, al drie jaar landskampioen, heeft Ajax normaal gesproken de beste kans. De koopwoede van Feijenoord, de nummer zes uit de vorige competitie, heeft echter indruk gemaakt en kan voor een opgang zorgen in Rotterdam. De nieuwe directeur, Hans Kraay, kocht liefst zeven spelers (Metgod, Smolarek, Krommendijk, Nortan, Lokhoff, Brands en Van Geel) voor 3,5 miljoen. De nieuwe trainer, Rob Jacobs, moet van dat zevental en oude vertrouwden, onder wie de internationals Hiele en Troost, een sterk geheel maken.

AJAX

Ajax kocht voor 5,6 mijloen in om de gaten in de selectie te dichten. In drie jaar tijd verloor de club achtereenvolgens Ronald Koeman, Vanenburg, Van Basten, Silooy, Rijkaard en Bosman, zes internationals, die op de Europese markt een slordige tachtig miljoen gulden zouden hebben opgebracht. De penningmeester van Ajax ving dat door allerlei beperkende bepalingen lang niet. Spelbos en Boeve, twee andere internationals, haakten om andere redenen bij Ajax af. Het achttal kon niet worden vervangen door alleen uit de eigen kweek te putten.

Ajax kocht derhalve in.

Stephan Pettersson, de Zweedse international, werd de duurste speler die Ajax ooit aantrok. De midvoor van IFK Goteborg kostte 3 miljoen. Ron Willems, van FC Twente, een middenvelder van Jong Oranje, werd voor 1,8 miljoen aangekocht. Op de binnenlandse markt werd in Nederland nog nooit een dergelijk bedrag uitgetrokken. Centrale verdediger Hans Werdekker (Willem II), middenvelder Wim Jonk (Volendam) en Peter Larsson (deze winter al van IFK gekomen) zijn de andere voetballers die bij Ajax de vele leemten moeten vullen.

Van de jeugd zijn Brian Roy, Richard Witschge en de tweeling Ronald en Frank de Boer spelers die het eerste naderen. Kurt Linder, de Westduitser die in 1981/1982 Ajax (met de teruggekeerde Cruijff) naar de landstitel leidde, is terug in De Meer als opvolger van de tussentijds opgestapte technisch directeur Johan Cruijff.

Roda JC, de Nederlandse vertegenwoordiger in de Europa Cup voor Bekerwinnaars, kocht een speler met een grote naam. Een week voor de comnpetitie trok de Limburgse club de lange spits John van Loen aan van FC Utrecht. Roda betaalde bijna een miljoen gulden voor de speler die één keer in Oranje speelde.

De nieuwe trainer, Jan Reker, probeert het verder met de aanwezige krachten. Voor andere subtoppers als Den Bosch en FC Utrecht, geldt min of meer hetzelfde. Slechts modale spelers werden aangetrokken. VVV deed zaken met ex-Ajacied Rijnink en de door Roda verstoten Hoekman. Fortuna Sittard, ook een van de kandidaten voor de extra Uefa-Cupplaats die er dit jaar te verdienen valt, kocht een Brit, John Clayton, om het gebrek aan agressie na het vertrek van diens landgenoot Linford op te vangen.

Voor de drie degradatieplaatsen komt een aantal clubs in aanmerking. Haarlem en Willem II moeten oppassen niet terug te vallen na goede seizoenen. Volendam, PEC Zwolle en de gepromoveerde clubs MVV, RKC en Veendam zijn de andere ploegen die in aanmerking lijken te komen de eredivisie te verlaten.

De nationale bond, de KNVB, zoekt nog steeds naar mogelijkheden de hoogste klasse tot zestien ploegen in te perken. De 37 betaalde clubs van Nederland, van wie de top-drie graag in de toekomstige Europese competitie wil deelnemen, houdt de poot echter stijf.

foto

... de drie aankopen van PSV die zich in het elftal van de Europa Cup I-houder moeten zien te werken. Van voor naar achteren zien we: Juul Ellerman (van Sparta), Hendrie Kruzen (van FC Den Bosch) en de speler die al het verst gevorderd is op weg naar een vaste plaats in het elftal van PSV, de allrounder Stans Valckx (van VVV). Links van dit trio staat trainer-coach Guus Hiddink ...

asketbal in odela-dome

VILLEMSTAD — In het ka-'van de basketbal-competitie o Basket' van Kodela vindt avond om half negen de ontmeting plaats tussen de ploe-n van het organiserende Kode-n Brievengat. Deze wedstrijd e laatste in poule A. Het team n Brievengat heeft zijn eerste dstrijd verloren en zal vannd moeten winnen om nog nspraak te maken op een ats in de kruisfinales.

De Kodela formatie heeft zijn ge wedstrijd tot nu toe niet af nnen maken, maar staat wel nter op naaste concurrent ensa. Bij winst van Kodela zal t doelsaldo uitmaken wie mmer twee uit poule B gaat tmoeten. In deze poule heeft d Timers de eerste plaats defitief gepakt door van zowel hene (Mundo Nobo) als St Ma-Kings te winnen. De laatstge-emden zullen in een onderlin-wedstrijd die op donderdag 18 gustus wordt gespeeld, uitma-n wie er overgaat naar de uisfinales.

Vanavond staat voorlopig de tmoeting tussen Brievengat Kodela in de belangstelling. aats van handeling is de Kode-dome op Otrobanda.

Gasora Giants kampioen Softball Liga Uni Tur

WILLEMSTAD — Gasora Giants is de onbetwiste winnaar van de slow-pitch softball competitie Liga Uni Tur 1988 geworden. Na in de erste halve finales tweemaal van Huizerstars/Sure Lottery e hebben gewonnen, speelen dezelfde ploegen ook de finale. Huizerstars had zich namelijk middels een 2-0 overwinning op Bow di Palu geplaatst voor de finale tegen Gasora Giants. De Giants wonnen de 'best of five' serie n de finale met duidelijke cijfers: 8-7, 14-5 en 11-10.

Met deze drie overwinningen mocht Gasora Giants zich Curaçaos softbal- kampioen noemen. De ploeg van managers E. Cijnje had reeds in de competitie wedstrijden getoond verre weg de sterkste te zijn. Getuigen hiervan zijn de elf overwinningen op rij uit de laatste elf ontmoetingen die Gasora Giants in de competitie en de playoffs behaalde. Hiervan waren de laatste vijf in de playoffs.

De competitie van Liga Uni Tur werd verspeeld in het Little League Ballpark van St Maria. Alle wedstrijden werden in de weekends afgewerkt. De organisatie was in handen van Suvek. In ditzelfde Ballpark zal de formatie van patroon Rodney Lucia aanstaande zaterdag de kampioens-trofee ontvangen. Op zaterdag 20 augustus zal rond vijf uur 's middags de competitie officieel beëindigd worden en zullen de diverse onderscheidingen uitgereikt worden.

De competitie voor slow-pitch softball 1988 is dus gewonnen door Gasora Giants en zal volgend jaar weer van start gaan.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASKETBALL
(Kodela)
20.00 uur Kodela vs Brievengat - banen 'Kodela Dome', Pater Euwensweg.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.30 uur Hubentut Kòrsou vs Hubentut Westpunt;
20.30 uur Sithoc vs Jong Colombia - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Rutsel Markes: vijfde doelpunt dit seizoen

Victory Boys met tien man naar overwinning

WILLEMSTAD — De competitie in de ere-divisie van het FKK wordt steeds interessanter. Victory Boys/Citco zorgde gisteravond voor een nieuwe ontwikkeling in de strijd aan de top door een gedeelde eerste plaats te forceren. Met een 2-1 overwinning op Centro Dominguito/Triple A, evenaarde Victory Boys koploper SUBT in cijfers. Beide ploegen hebben nu negen punten uit zeven wedstrijden en een eveneens gelijk positief doelsaldo van twee punten.

Victory Boys was gedurende een groot deel van de wedstrijd gehandicapt door een numerieke minderheid als gevolg van een rode kaart voor Eithel Brunken. De ploeg wendde haar krachten in de tweede helft echter op een slimmere manier aan dan Centro Dominguito.

De eerste helft werd met een 1-1 gelijke stand afgesloten. Victory Boys kwam vroeg op voorsprong door een strafschop in de vijfde minuut. De elfmeter trap werd feilloos genomen door Mirco Colina die even tevoren het slachtoffer was geworden van een zware overtreding van Sherman Fonseca in het zestien- meter gebied.

Glen Lourens schoot Centro Dominguito vervolgens naar een gelijke stand. Een schitterend, onverwacht schot over een afstand, dat keeper Melvin Koko totaal verraste.

TWEEDE HELFT

De Domiguito- ploeg domineerde de acties gedurende praktisch de gehele tweede helft maar heeft dat overwicht niet weten uit te buiten. Victory Boys trok zich terug in de verdediging en liet Centro komen om vervolgens met snelle counters te proberen een bres te slaan in de verdedigings- linies van de tegenpartij.

Centro was doorlopend in de aanval maar was niet creatief genoeg om serieuze scoringskansen te creëren. Het kostte de defensie van Victory Boys, met Axon Gil aan het hoofd, dan ook weinig moeite om steeds een voet of been tussen de passes van de Centro- spelers te krijgen.

Ondertussen loerde de St Rosa ploeg op een kans om door de Centro verdediging te breken. Deze kans kreeg Victory Boys een drietal minuten voor het eindsignaal. Rudsel Markes bereikte een lange diepte- pass eerder dan de uitgelopen doelman van Centro, tikte die over het hoofd van de goalie en had vervolgens ruime keus in het lege doel.

Door de treffer van Markes kwam Victory Boys op gelijke hoogte met de koploper in de competitie, SUBT. Markes steeg met zijn doelpunt naar de bovenste plaats op de lijst van topscorers. Hij maakte zijn vijfde doelpunt van dit seizoen.

In de eerste divisie heeft Canisius Boys zich ondertussen opgeworpen als serieuze kandidaat en geduchte rivaal voor koploper Eleven Brothers. Met duidelijke 3-1 overwinning sneed het Departivo Sta Rosa de pas af en opende aldus voor zichzelf perspectieven op de eerste plaats.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijden in de eerste en ere- divisie tussen respectievelijk Hubentut Westpunt - Hubentut Korsou en Sithoc - Jong Colombia. Zowel Sithoc als Jong Colombia verloren hun laatste wedstrijd.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de maandag in de hoogste klasse van de Amerikaanse baseball- competitie gespeelde wedstrijden zijn:

American League:
Minnesota Twins - Detroit Tigers 2-1, Kansas City Royals - Texas Rangers 12-3, Milwaukee Brewers - Baltimore Orioles 4-1.

National League:
Atlanta Braves - Pittsburgh Pirates 4-3, Houston Astros - San Diego Padres 7-3, Los Angeles Dodgers - San Francisto Giants 1-0.

Derde nederlaag Antillen in Honkbalweek

Afzeggen St. Maarten dwingt Curaçao verzwakt aan te treden

HAARLEM — De allereerste actie had de naïeve toeschouwer nog kunnen bedriegen. Openingsslagman Ludwig Bernadina van de De Antillen liet de eerste worp van de Nederlandse werper Harry Koster over het hek van het Pim Mullierstadion verdwijnen.

Wie kennis had genomen van de kansloze nederlagen die de geïmproviseerde Antilliaanse ploeg tijdens het openingsweekeinde leed (4-16 tegen Sullivans en 1-12 tegen Canada), kon zich er slechts over verbazen dat de Nederlandse winst (9-2) zo gering uitviel. Op de derde dag was Nederland zo vriendelijk geen korte metten te maken met de zwakste broeder van de vijf deelnemende teams.

Als veldspeler bewaakt Bernadina, de held van de eerste bal, doorgaans het tweede honk. Manager Marcel Brigitha posteerde hem na een fout van kortestop Norwin Moeskiet tussen twee en drie. Na twee achtereenvolgende missers mocht hij echter weer zijn vertrouwde stek innemen. Het is typerend voor de voortdurende vorm van paniek die bij de Antillianen heerst.

Koster had in het verdere verloop van de wedstrijd geen kind meer aan de Antillianen, die vroeger juist om hun slagkracht werden gevreesd. Nederland maakte slechts uiterst beperkt gebruik van de mogelijkheden die de werpers Rignald Martina en Wendell Elisabeth boden. Bij een totaal van dertien honkslagen bleven maar liefst vijftien spelers van de Amerikaanse manager Tom Petroff op de honken achter. Een aanwijzing dat Oranje het treffen best in zeven innings had kunnen voltooien.

"Als ik een uniform aan heb, ben ik nooit bang", verklaarde Brigitha bij wijze van vooruitblik op de wereldtitelstrijd, waarin hij met dezelfde spelers moet aantreden. Niettemin valt voor de sombere chef-coach in Italië het ergste te vrezen. Weinig is hem de laatste weken bespaard gebleven. Bij terugkeer in Curaçao na afloop van het toernooi, waarin de Antillianen de laatste plaats nauwelijks kan ontgaan, dient hij een conflict met de nationale bond uit te vechten.

ST. MAARTEN

Beschuldigde is de honkbalbond van St. Maarten, dat een 'Gentlemen's Agreement' brak. Op het laatste moment besloot St. Maarten een team te sturen naar Californië in plaats van spelers naar Haarlem. In Amerika dient het eiland klanten te werven voor de bloeiende toeristen- industrie. Daardoor moest Brigitha's Curaçaose selectie plotseling opdraven. Acht vaste krachten zegden af wegens werkzaamheden. Een poging van Brigitha in de Nederlandse competitie spelende Antillianen voor de nationale ploeg te interesseren mislukte.

De KNBSB (Koninklijke Nederlandse Baseball en Softballbond) sprong bij om de reiskosten voor het gezelschap uit Curaçao te dekken. "Wie betaalt weet ik niet", zegt Brigitha. "Wij hebben gewoon geen geld. Mijn jongens en ik hebben onbetaald verlof moeten nemen."

Het pleegt tijdens de Honkbalweek in Haarlem vrolijk toe te gaan, maar Brigitha stond het huilen duidelijk nader dan het lachen. "Tot nu toe gaat alles slecht. Wij kunnen veel beter."

Brigitha's voorganger zag al voor aanvang weinig perspectief. Philip Elhage, twee jaar geleden manager tijdens de wereldtitelstrijd in Nederland, weigerde met deze afvaardiging op stap te gaan.

Petroff staat nog steeds achter zijn manschappen. "De wedstrijd was toch goed. Koster gooide 96 ballen. Prima." Met trillende lippen legde de Amerikaan een verklaring af, waarin hij zijn aanhankelijkheid betuigde. Publicaties over zijn stappende volgelingen waren hem niet al te zeer bevallen. De honkbalpositivo van gene zijde van de Atlantische Oceaan, net een maand in Nederland, moet nog een beetje wennen.

Hockey-landentoernooi

AMSTELVEEN — Bij zowel de dames als de heren is Nederland als eerste geëindigd op het landenhockeytoernooi in Amstelveen.

Beide teams speelden in hun laatste duel gelijk. In beide wedstrijden was Groot-Brittannië de tegenstander. De dames hielden het op 3-3. De heren op 2-2.

De eindstand in het damestoernooi is:

1. Nederland: 3-5 (12-5); 2. Groot-Brittannië: 3-4 (6-5); 3. Sovjetunie: 3-3 (8-7); 4. Spanje: 3-0 (1-10).

De eindstand bij de heren is:

1. Nederland: 4-7 (17-4); 2. Groot-Brittannië: 4-5 (8-7); 3. Sovjetunie: 4-4 (6-6); 4. Spanje: 4-4 (7-13); 5. Canada: 4-0 (6-14).

Alle amateurs spelen thuis

Loting eerste ronde KNVB-bekervoetbal

ALMERE — De loting voor de eerste ronde van het toernooi om de KNVB-beker, welke op 1 en 2 oktober wordt gespeeld, was in Almere enigszins gemanipuleerd.

De 27 verenigingen uit het amateurvoetbal, die zich via de toernooien om de districtsbekers, kampioenschappen of periodetitels hadden geplaatst, kregen een thuiswedstrijd toebedeeld. Hetzelfde gold voor de laatste vijf uit de eerste divisie van het afgelopen seizoen (SVV, Helmond Sport, NAC, Emmen en Heracles), die met de amateurs in een beker waren ondergebracht.

De amateurclubs, die de tweede ronde (op 19 en 20 november) bereiken, zijn ook zeker van een wedstrijd op eigen veld.

Het bekertoernooi wordt voortgezet na de winterpauze, met de derde ronde op 4 en 5 februari. De kwartfinales worden gespeeld op 8 maart, de halve finales op 12 april en de eindstrijd op 23 mei.

De beker-competitie wordt in één wedstrijd per ronde beslist. Bij een gelijkspel zal er verlengd worden. Indien er dan nog geen beslissing is gevallen, zullen er strafschoppen worden genomen. Alleen de finale zal, wanneer de stand na de verlenging nog gelijk is, worden overgespeeld.

Zestien van de 27 amateurclubs speelden vorig jaar ook in de eerste ronde van het bekertoernooi. Drie van die zestien. DOS Kampen, TOP en Venray bereikten met DWV, dat AZ uitschakelde, de tweede ronde. De huidige landskampioen van de amateurs, DOS Kampen, won met 2-1 van Go Ahead Eagles, TOP versloeg FC Utrecht met 3-0 en Venray bereikte eenzelfde score tegen Vitesse.

UITSLAG LOTING

De uitslag van de loting voor de eerste ronde voor de KNVB-beker is:

ACV Assen - Heerenveen; De Bataven Gendt - Wageningen; Bennekom - FC Groningen; Blauw-Wit Amsterdam - Go Ahead Eagles; DHC Delft - Vitesse; DOS Kampen - AZ; DOVO Veenendaal - VVV; Elinkwijk Utrecht - Eindhoven; SC Enschede - RBC; Enter Vooruit - Volendam; Geldrop - Roda JC; Longa Tilburg - Sparta; NSVV Numansdorp - FC Twente; OVV Oostvoorne - BVV Den Bosch; Quick Boys Katwijk - Fortuna Sittard; RCH Heemstede - Feijenoord; Rheden - PSV; Rohda Raalte - FC Den Haag; RVVH Ridderkerk - MVV; Rijnsburgse Boys - Cambuur; Spakenburg - DS '79; TOP Oss - Veendam; De Treffers Groesbeek - Haarlem; Venray - PEC Zwolle; Vlissingen - De Graafschap; IJsselmeervogels Spakenburg - RKC; VVOG - Excelsior; Heracles - FC Utrecht; SVV - Ajax; Emmen - Willem II; Helmond Sport - NEC; NAC - Telstar.

NRC Handelsblad zeer kritisch over Suriname en Antillen

Nederland garandeert levensstandaard die verslavend werkt

NEDERLAND HEEFT geen enkel belang in het Caribisch gebied en Suriname en de Antillen kosten de Nederlandse staat alleen maar geld. Nederland spant zich voor de Nederlandse Antillen en Suriname enorm in, maar het haalt weinig uit. Het investeert honderden miljoenen gulden in die minuscule voormalige koloniën, maar tevredener zijn de mensen er niet op geworden. Dat zijn enkele indrukken die An Salomonson, diplomatiek correspondente van NCR-Handelsblad heeft overgehouden na voor de tweede keer binnen een jaar een bezoek aan Suriname en Curaçao te hebben gebracht.

In een bijdrage in haar krant onder de titel 'Kostbare erfenis' schrijft An Salomonson dat zowel Suriname als de Antillen nog steeds eilandjes van welvaart en sociale zekerheid zijn in een oceaan van armoede, ondanks de forse economische terugslag die beide gebieden de laatste jaren hebben moeten incasseren.

"In het Caribisch gebied is het inkomen per hoofd van de bevolking overal lager dan in de Antillen, afgezien van de Bahama's en Bermuda, maar die hebben ook veel meer industrie. En wie Suriname verpauperd noemt, moet eens in het buurland Guyana gaan kijken", vindt An Salomonson.

Relatief mag het de Antillianen en Surinamers de laatste decennia dan goed zijn gegaan, het heeft hen toch niet uit hun lethargie kunnen halen. Er is — vindt zij — geen nationaal zelfbewustzijn gegroeid. "De ambitie om — nu de aanzet is gegeven — het als staat langzamerhand zelf te rooien en niet meer in zo sterke mate op hulp van buitenaf te steunen, komt men slechts bij uitzondering tegen. Iets meer bij de Javanen, Hindoestanen en Chinezen die zich als immigranten uit een hongercultuur van jongs af hebben ingesteld op de strijd om te overleven. Minder bij de creolen die — als nakomelingen van de slaven — nauwelijks een arbeidsethos kennen en van de hand in de tand leven", constateert An Salomonson.

Zij vindt de service in de toeristen- industrie in de Antillen "notoir slecht".

WANSTALTIG

Ondanks een gapend begrotingstekort is de regering in Willemstad niet in staat de tering naar de nering te zetten, een deel van het wanstaltig uitgedijde ambtenarenkorps te ontslaan, een efficiënte belastingstelsel uit te voeren en aan corruptie en vriendsjespolitiek een einde te maken. Dat geldt in minder mate ook voor Suriname.

"Het ene land laat zich door Nederland betalen omdat het onafhankelijk wil worden. Minister De Koning belooft de Antillen (inwonertal 180.000) 170 miljoen gulden voor de komende vier jaar, maar hij krijgt stank voor dank, omdat het zoveel minder is dan ze hadden gevraagd. Minister Bukman maakt in Paramaribo bekend dat de ontwikkelingshulp wordt hervat: 1.6 miljard gulden tot 1996, waarvan honderd miljoen voor het lopende jaar en tweehonderd miljoen voor 1989, maar de Surinamers zijn teleurgesteld; ze hadden meteen vijfhonderd miljoen willen hebben..."

An Salomonson vindt dat Nederland niet erg lijkt te slagen in zijn doelstelling de economie van de ex-koloniën zo'n vaart te geven dat ze straks op eigen kracht verder kunnen. Volgens haar zijn daaraan minder de omstandigheden, maar eerder de heersende mentaliteit schuldig.

VIETNAMEZEN

"Als we hier in plaats van Surinamers/Antillianen eens Vietnamezen [illegible] wat een bloeiende oase zouden we er dan van kunnen maken", hoort ze buitenlanders in leidende functies niet zelden verzuchten. Het referentiekader van deze volken is niet het Caribisch gebied, maar Nederland. Aan Nederlandse toestanden meten ze hun leefsituatie af. Zolang Nederlanders het beter hebben, brengen ze liever geen offers voor een verbetering daarvan. "Dan nemen ze liever meteen het vliegtuig naar Amsterdam".

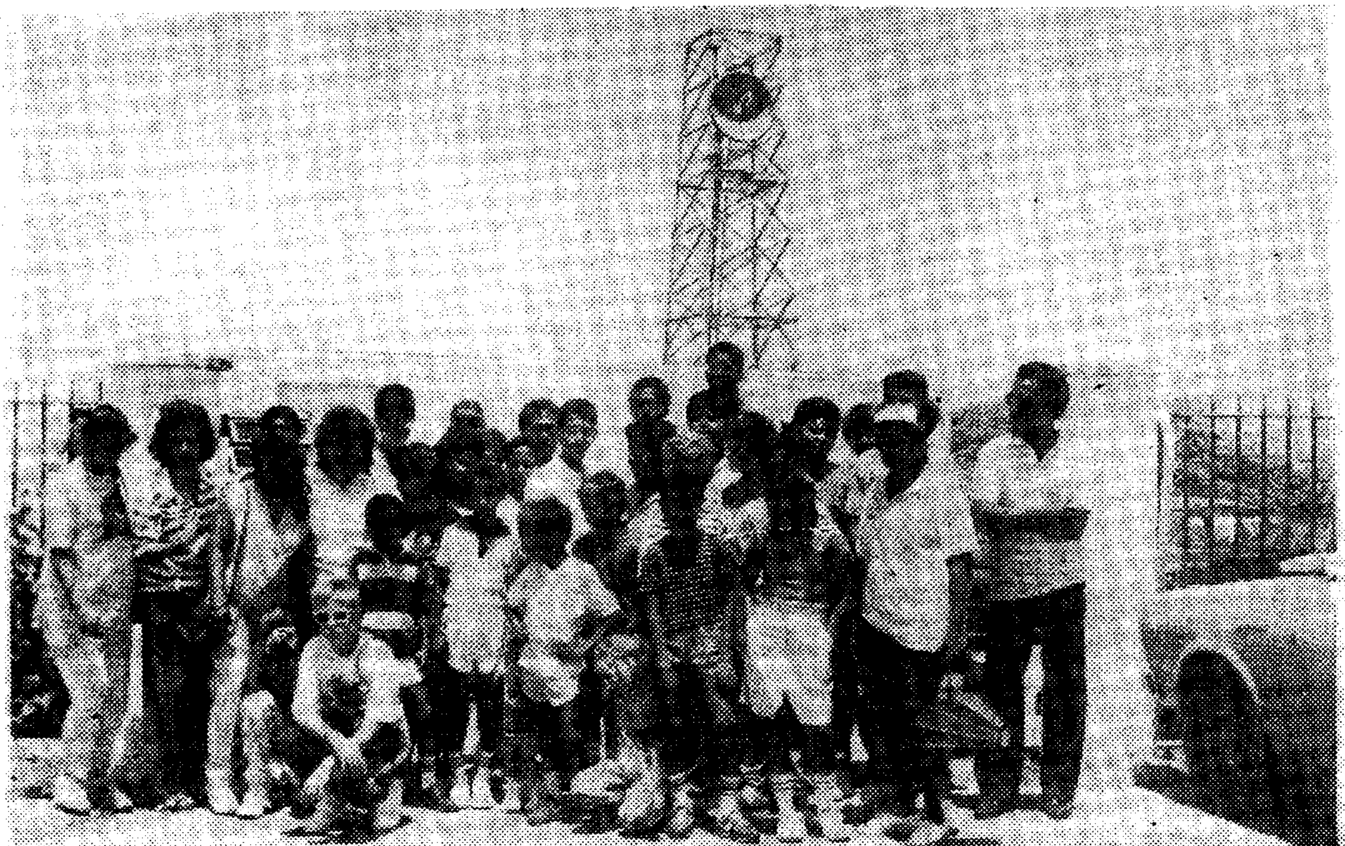
"Nee, vechters zijn het niet. In Suriname is nooit sprake geweest van echt verzet tegen Bouterse, zoals in andere militaire dictaturen. En nu er weer een democratie is, vechten ze evenmin om langzamerhand op eigen benen te kunnen staan. Om van de Antillianen maar niet te spreken. Die voelen zich als deel van het koninkrijk veel te comfortabel".

VERSLAVEND

De slotconclusie van An Salomonson: het Antilliaanse comnfort kost de Nederlandse belastingbetaler handenvol geld. Nederland heeft geen economisch of politiek belang in de overzeese "plukjes land".

"Als enige oud-koloniale mogendheid garandeert Nederland zijn vroegere bezittingen in de West een levensstandaard die hen ver uittilt boven de rest van de regio en op de mensen [illegible] verwennend, ja verslavend werkt. Zijn we eigenlijk wel realistisch bezig?" vraagt An Salomonson zich in NRC Handelsblad af.

Tennisleden bezoeken Setel



WILLEMSTAD — Leden van de Bonaireaanse tennis- school Gonzales waren onlangs op bezoek bij Regales Tennisschool op Curaçao.

De groep bracht verschillende bezoeken aan bedrijven op Curaçao waaronder het telefoonbedrijf Setel. Daar werden verschillende centrale's bezocht en de afdeling 121 waar de groep de telefonisten van nabij kon zien werken.

Directeur Gregory Lyder

Beschuldiging van fraude onterecht

WILLEMSTAD — De voormalig directeur van United Security International (USI), Gregory Lyder, ontkent ten stelligste dat hij op enigerlei wijze fraude heeft gepleegd bij zijn werkgever, zoals in sommige dagbladen en door een radiostation begin deze week is gesuggereerd. Volgens Lyder is de beschuldiging van verduistering van ongeveer tienduizend gulden uit persoonlijke motieven gedaan en mist elke grond. Dit wordt ondermeer bevestigd door het feit dat de politie de zaak onderzocht heeft, maar geen aanhoudings- bevel tegen de voormalig directeur heeft uitgevaardigd. Na een gesprek met inspecteur Candelaria is Lyder weer op vrije voeten gesteld.

Tijdens de vrijdag gehouden pers- conferentie verklaarde Lyder het te betreuren, dat zijn naam door verkeerde berichtgeving door het slijk is gehaald. "Iemand binnen de maatschappij, — nee, ik noem geen namen — heeft bij de recherche een claim van verduistering ingediend. Na een gesprek met de politieambtenaar bleek echter overduidelijk dat hier sprake is van een civiele en geen criminele zaak", aldus Lyder. Volgens de voormalig directeur heerst er binnen USI onenigheid over een lening van minder dan 10.000 gulden die hij bij zijn eigen maatschappij heeft afgesloten en die hij nog gedeeltelijk moet terugbetalen. "Ik ben er echter van overtuigd, dat dit misverstand spoedig uit de weg zal worden geruimd", aldus Lyder.

Hij verklaarde verder dat hij vanuit het hoofdkwartier in Trinidad reeds bericht heeft ontvangen, dat niemand van de maatschappij op Curaçao de acties tegen hem mag voortzetten. "Door deze affaire is echter de nieuwe baan die ik medio september zou beginnen mogelijkerwijs in gevaar gebracht", aldus Lyder. Hij overweegt dan ook om maatregelen tegen de betrokken persoon te nemen. Over de aard hiervan wil Lyder vooralsnog geen mededelingen doen. Wel eist hij dat zijn voormalige werkgever een rectificatie uitbrengt om zijn naam te zuiveren. Deze rectificatie is volgens Lyder reeds klaar, maar is tot nu toe nog niet gepubliceerd.



WILLEMSTAD — Ex-directeur Gregory Lyder weerspreekt beschuldigingen van verduistering bij zijn voormalige werkgever, United Security International.

BEKENDMAKING

Bij de op 11 augustus 1988 des ochtends om 10.00 uur door de Directeur van het Departement van Financiën gehouden openbare aanbesteding van het door de Europese Gemeenschap uit de middelen van het vijfde Europese Ontwikkelingsfonds gefinancierd project:

"RIOLERING OTRABANDA C.A."

werd als volgt ingeschreven.

1. De Antillen N.V. en Curacaose Wegenbouw Maatschappij N.V.	NAf. 12.960.000.-
2. Hollebeek en Vena Aannemingsbedrijf B.V.	NAf. 14.120.000.-
3. Harbour and Civil Construction Caribbean N.V.	NAf. 14.820.000.-
4. Bouwmaatschappij Curacao N.V.	NAf. 13.290.000.-
5. N.V. Betonbouw	NAf. 13.528.000.-
6. Combinatie Koop Tjuchem b.v. en NACAP International b.v.	NAf. 13.590.000.-

De gunning werd aangehouden.

Willemstad, 11 augustus 1988.

De Directeur van het Departement van Financiën, a.i.
drs. H.J.J. Victoria





Open oefen-Springconcours

WILLEMSTAD — Zaterdag 20 augustus organiseert de ruitervereniging Société Hippique Curaçao een 'Open oefen Springconcours'. Deze oefen- wedstrijden worden gehouden op het terrein van de ruitervereniging aan de Jongbloedweg 50.

De oefenwedstrijden zijn bedoeld voor zowel beginners als gevorderden. Er zal een klassiek parcours over 2 manches gereden worden met één barrage op tijd in de volgende rubrieken: 80-90 centimeter, 90-100 cm en 100-110 cm.

Tot en met vrijdag 19 augustus kan een ieder die daar belangstelling voor heeft zich inschrijven voor het oefenspringconcours. Inschrijving kan geschieden bij Rob Tol (instructeur bij de manege), mevrouw Brandao of mevrouw Smaai. Telefonisch op nummer 79160 of persoonlijk op de Jongbloedweg 50. Ook toeschouwers zijn op de wedstrijddag van harte welkom.

Zondag 28 augustus zullen er Open Dressuur- wedstrijden gehouden worden onder auspiciën van dezelfde ruiter- vereniging. Deze dressuur- competitie zal gehouden worden op SHC en vanaf acht uur 's morgens aanvangen. Informatie over deze dressuurcompetitie kan men ook krijgen bij bovengenoemde personen.

0-0-0-0-0

BOKSEN / MELBOURNE — De Australische bokser Jeff Fenech heeft zijn wereldtitel (WBC-versie) in het vedergewicht behouden. In de vijfde ronde van het titelgevecht te Melbourne versloeg hij uitdager Tyrone Downers uit Trinidad door knock-out.

Atletico Madrid in verlenging verslagen: 3-1

Toernooi-winnaar PSV ziet Hiddink naar tribune gestuurd

LA CORUNA — PSV heeft dit weekeinde in La Coruna zijn faam als Europees kampioen waar gemaakt. De Eindhovense club won zondagavond laat in de finale van het toernooi om de Copa Teresa Herrera - een van de weinig overgebleven prestigieuze zomertoernooien in Spanje - met 3-1 van Atletico Madrid. De beslissing viel in de eerste verlenging. Hoewel de wedstrijd direct op de Spaanse tv te zien was, kwamen 15.000 mensen kijken. Voor Spaanse begrippen is dat veel.

Atletico Madrid opende de score in de twintigste minuut door Oreguela uit een gecompliceerde situatie, waarbij sprake was van buitenspel. De PSV-ers legden zich niet bij de beslissing neer en bleven protesteren. Dat leidde na rust tot het uitdelen van enkele gele kaarten. PSV dreigde zelfs van het veld te lopen. Toen ook trainer Guus Hiddink er zich mee ging bemoeien, werd hij door scheidsrechter Urizar Azpitarte naar de tribunes verwezen.

Inmiddels bouwden de Eindhovenaren een stevig veldoverwicht op, waarbij de wervelende acties van Vanenburg zich in de gunst van het Spaanse publiek mochten verheugen. Als hij aan de bal was, dreunden de olees door het stadion. Nadat Ronald Koeman met een van zijn befaamde afstandschoten PSV in de derde minuut van de eerste verlenging op voorsprong had gezet, besliste de kleine Vanenburg vier minuten later de wedstrijd met een schitterend genomen vrije schop. Hij kreeg er een staande ovatie voor.

GELIJKMAKER VALCKX

Het scheelde overigens weinig of PSV had die verlenging niet gehaald. Ondanks het voortdurend veldoverwicht en twee schoten tegen de paal (waaronder een van Koeman) duurde het tot de 90e minuut eer Valckx voor de gelijkmaker zorgde. De van VVV overgenomen allrounder lijkt de enige nieuweling, die zich bij het begin van de nieuwe competitie een plaats in de basis van PSV heeft verworven.

In de plaats van de lichtgeblesseerde Lerby speelde de van Den Bosch afkomstige Kruzen. Hiddink verwacht dat Lerby en de eveneens lichtgeblesseerde Van Aerle woensdag aanstaande bij de oefenwedstrijd tegen AC Milan in het eigen (vernieuwde) stadion van de partij zullen zijn. Dat is niet het geval met Ellerman, die vorige week aan de lies werd geopereerd.

De verwachting is dat het uitstapje naar La Coruna de aandacht van de Spaanse clubs voor Vanenburg heeft aangewakkerd. Vooralsnog is die vooral gericht geweest op Ronald Koeman. Sinds verleden week besloten werd dat met ingang van het seizoen 1989/1990 een derde buitenlander is toegestaan, roerden achtereenvolgens Barcelona, Real Madrid en Atletico Madrid zich.

Het sportblad Marca wist reeds te melden, dat Koeman een voorkeur heeft voor Real Madrid vanwege het prestige dat deze club uitstraalt en ook omdat zijn vader hem deze overstap zou hebben aangeraden. Sindsdien heeft het rivaliserende Atletico gereageerd met de opmerking dat voor geld alles en iedereen te koop is. De hoofdstedelijke club schermt met bedragen, die (in pesetas) het miljard te boven gaan.

LOS ANGELES — Miguel Lora is betrapt op gebruik van doping.

Hij is wereldkampioen (WBA-versie) in het bantam-gewicht. De bokscommissie van Californië heeft dit bekend gemaakt. De Colombiaan werd positief bevonden na het gevecht tegen Albert Davilain, waarin hij op 25 juli met succes zijn titel verdedigde.

In zijn urine werden sporen van amfetamine aangetroffen.

OFRIK-competitie

WILLEMSTAD — Het voetbal- toernooi voor de jeugd, georganiseerd door OFRIK geniet een enorme belangstelling. Sinds de aanvang van het toernooi in april van dit jaar werden tot vorig weekeinde niet minder dan 76 wedstrijden verspeeld.

Dat de jonge voetballers zeer productief zijn blijkt uit de 307 goals die tot nu toe in totaal gescoord zijn. De uitslagen van enkele wedstrijden van het afgelopen weekeinde zijn:

St Maria Vesta - St Joris: (afdeling wimpiri) 11-0; (vruminga) 5-0; (muskita) 3-1; (blenchi) 10-0.

Suffisant/Sithoc Hubo - St Rosa: (wimpiri) 0-1; (vruminga) 4-0.

Suffisant - Brievengat: (muskita) 2-2; (blenchi) 6-0.

Mundo Nobo/St Augustinus - Marie Pompoen: (wimpiri) 0-0; (vruminga) 0-1; (muskita) 0-1.

Mundo Nobo - Steenmijn; (blenchi) 4-3.

De topscorerslijst van afgelopen weekeinde werd aangevoerd door Etiene Adelina met 11 treffers. Lindomar Concepcion en Brutal Jose, met ieder vier doelpunten, komen op de tweede plaats. Sherwin Martina tekende voor drie goals.

De organisatie wil eraan herinneren dat de selectie- training op 16 augustus plaats vind. Om vijf uur 's middags op het terrein van Suffisant. Deze selectie zal van 29 oktober tot 7 november van dit jaar deelnemen aan een internationaal toernooi op Aruba.



Vergadering centrale commissie

MAN wil informatie over Tourism Development Board

WILLEMSTAD — De fractie van de politieke partij MAN heeft een vergadering van de centrale commissie gevraagd om informatie te verkrijgen over de plannen tot oprichting van de Tourism Development Foundation. De plaatsvervangend fractieleider van de MAN in de Eilandsraad op Curaçao, Mayra Cothe, heeft hierom in een brief verzocht. Vanmorgen verklaarde zij: "We willen weten hoe en wat er gaat gebeuren. Met name vinden wij het belangrijk om te weten welke plaats het Toeristenbureau gaat krijgen en wat er gaat gebeuren met de Curaçao ... Company". De MAN vindt de ontwikkeling van het toerisme bijzonder belangrijk, omdat wij menen dat binnen die sector een groot aantal arbeidsplaatsen kan worden geschapen. We willen tevoren ... "gaat gebeuren. ... onze mensen waren al met de oprichting van de Tourism Development Foundation bezig ... kunnen wij wellicht ... suggesties aandragen ... wij kunnen ...", aldus Cothe. ... beleids-programma ... Bestuurscollege ... hebben in ... wat we van ... verwachten ... werkelijk iets ... Gedurende het weekeinde was het honderd dagen geleden, dat dit Bestuurscollege aantrad. Eerder kregen wij kritiek, dat wij als oppositie-partij het BC geen honderd dagen de tijd hadden gegund. Nu moeten ze over de brug komen". Tot zover Mayra Cothe.

Aanhouding

WILLEMSTAD — Ter hoogte van de Nijmegenstraat hield de politie de man W.P. van 30 jaar aan. De man had getracht in een woning in genoemde straat in te breken. Hij had daarvoor enkele glazen shutters van de keukendeur van de woning met twee flessen vernield. Bij zijn aanhouding vertoonde de man diepe snijwonden aan zijn rechterhand. Hij werd voor verder onderzoek overgegeven aan de recherche.

...plichtigen

...STAD — Verzocht ... 1987 die ... van 22 augustus tot en met 13 september ... 19 september, kunnen niet in behandeling worden genomen.

De keuring voor de dienstplicht in de Nederlandse Antillen is voor een ieder verplicht. Degene die zich niet onderwerpt aan de voorgeschreven keuring, is strafbaar.

Deze oproep geldt eveneens voor degenen die ... door eigen schuld niet op de laatste voorgeschreven dienstplichtkeuring waren verschenen.

Voor alle ... dienstplichtigen van de jaarklasse 1968 die tot nu toe niet op de keuringen zijn verschenen ...

Vormsel-cursus

WILLEMSTAD — De parochieraad van ... de jongens en meisjes die de zesde klas lagere school reeds achter de rug hebben dat zij zich op 16, 17 en 18 augustus tussen vier en zes uur 's middags bij de pastorie kunnen inschrijven voor een cursus voor het ontvangen van het vormsel. De voorbereidingen voor het uitreiken van dit sacrament zullen in september aanvangen.

Schietpartij

WILLEMSTAD — Vorige ... op het voetbalveld te ... Mahuma een schietpartij ... waarbij drie mensen ...

KvK-seminar over Curaçaos luchtvaartbeleid

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel en Nijverheid ... "Naar een eigen Curaçao's luchtvaartbeleid". Het seminar wordt gehouden in het Plaza Hotel van negen uur 's morgens tot een uur 's middags.

Sprekers zijn ondermeer de voorzitter van de KvK, de minister van Verkeer en Vervoer, de gedeputeerde van Toerisme, de ...

Aan deelname zijn geen kosten verbonden, maar eenieder die interesse heeft, moet zich voor 26 augustus opgeven bij de Kamer van Koophandel op de nummers 611455 of 613451.

Op heterdaad

Wijkbureau Westpunt weer in gebruik

WILLEMSTAD — Sinds ... werd het wijkbureau Westpunt ...

Mexicaanse kiesraad moet verkiezingen ongeldig verklaren

TER VOORBEREIDING OP NIEUWE TOP

President van Guatemala in offensief:

Analyse nodig van Esquipulas

GUATEMALASTAD — President Vinicio Cerezo Arevalo van Guatemala is van plan nog deze maand een diplomatiek offensief te ontketenen in heel Midden Amerika om een nadere analyse te maken van het Akkoord van Esquipulas II. Dit zou dan meteen een voorbereiding zijn op de volgende Middenamerikaanse top- conferentie.

De Guatemalaanse president verklaarde dit tijdens een ontbijt- bijeenkomst met correspondenten van nieuws- agentschappen in het presidentiële paleis. Bij die gelegenheid was de president vergezeld van zijn Public relations- secretaris Claudia Arenas Bianchi evenals zijn woordvoerder Julio Santos. Duidelijk werd dat de president Cerezo van plan is zijn collega's in de andere Middenamerikaanse landen te bezoeken om samen met ieder van hen de analyse op te maken van het Middenamerikaanse vredes- verdrag dat zij een jaar geleden overeenkwamen.

Het is niet alleen de bedoeling de positieve zaken naar voren te halen maar ook zal er tijdens die gesprekken met zijn collega's aan zelf- kritiek moeten worden gedaan. De Guatemalaanse president: "We moeten vaststellen wat we hebben gedaan en wat we hebben nagelaten binnen het kader van het Esquipulas- verdrag. Zo kunnen we een komende topconferentie gaan houden.

In de Guatemalaanse grensplaats Esquipulas werd een jaar geleden de historische ontmoeting gehouden van de vijf Middenamerikaanse presidenten. Dat was overigens hun tweede samenkomst in dit plaatsje dat zich nu een plaats in de geschiedenisboeken heeft veroverd. Bij de eerste gelegenheid werden er ook afspraken gemaakt maar de tweede top werd dit nader geconcretiseerd. Een jaar geleden zetten de presidenten ook hun handtekening onder het Esquipulas- akkoord no 2. Dat deden Oscar Arias Sanchez van Costa Rica, Daniel Ortega Saavedra van Nicaragua, Jose Napoleon Duarte van El Salvador. Jose Azcona Hoyo van Honduras en Cerezo Arevalo van Guatemala.

SUCCES

Esquipulas II is volgens de Guatemalaanse president een succes. "Voordat dit werd getekend werd er in feite alleen maar gesproken over oorlog, strijd. Nu pakt men de zaak van binnenuit aan", zo meent hij. Daarom ook maakt hij zich sterk voor een nieuwe conferentie van de ministers van Buitenlandse zaken van Midden Amerika samen met hun Amerikaanse collega George Shultz.

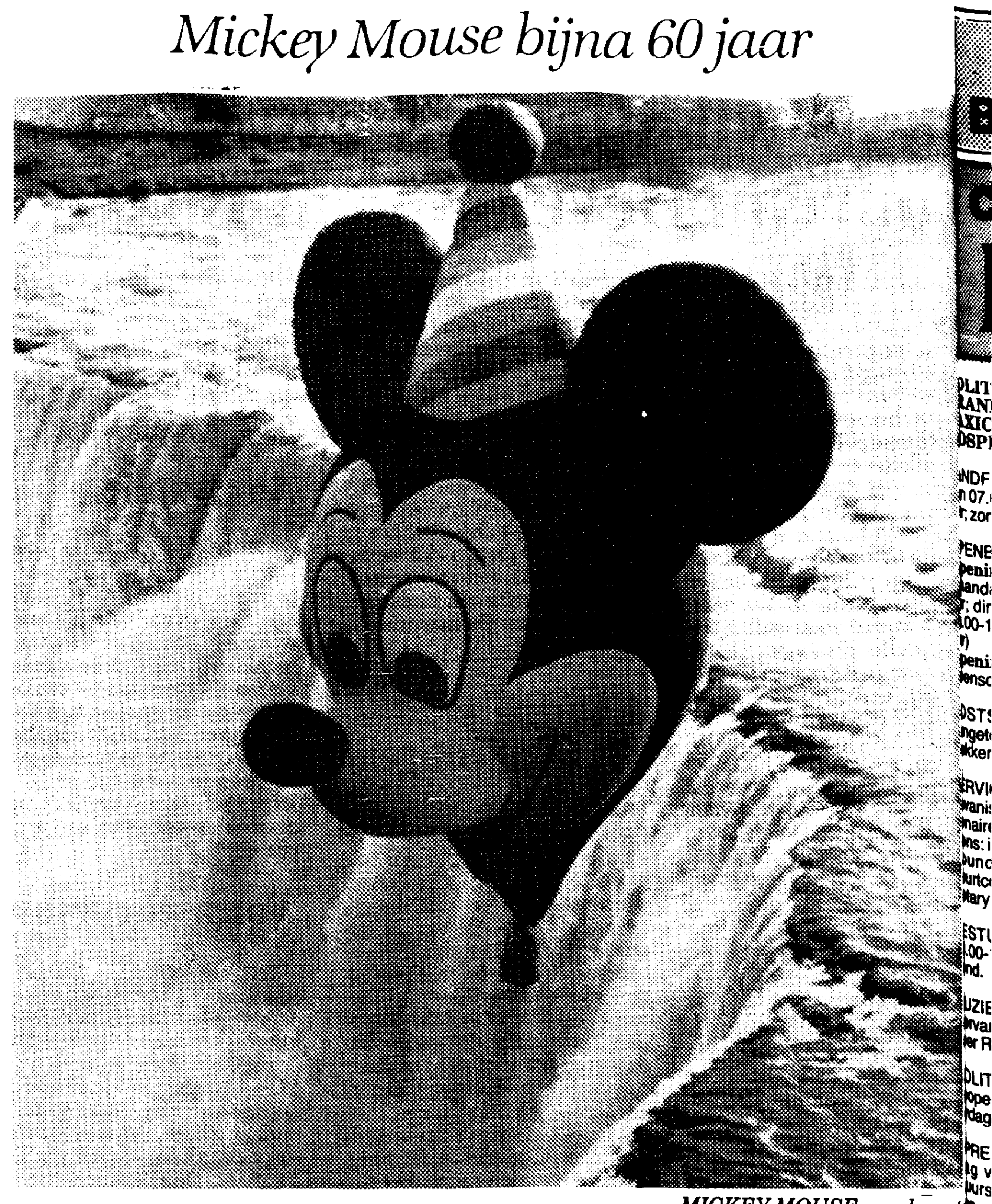
Zoals bekend werd er onlangs zo'n ministers- bijeenkomst belegd door de Verenigde Staten maar met uitsluiting van Nicaragua. Volgens de Guatemalaanse president ging eraan de tenslotte bereikte slot- verklaring een stevige discussie vooraf, welke soms erg fel opliep. Maar uiteindelijk toonde de Amerikaanse minister zich redelijk. Het kwam er op neer dat men koos voor handhaving van de dialoog en niet voor de polemiek.

TWEE HOUDINGEN

Er zijn twee soorten van houdingen mogelijk, aldus president Cerezo: daar is de houding van Ga weg Yankees, go home. Maar ook is mogelijk een houding van Okay op alles wat de Verenigde Staten zeggen. Volgens hem is de verklaring van de ministers van Buitenlandse zaken "een historische zaak geweest in de positieve zin. Uiteindelijk kwamen Honduras en El Salvador op dezelfde lijn te zitten. President Cerezo stelde verder vast dat minister Shultz geen ogenblik heeft gesproken over een militaire actie zoals de VS ondernamen tegen Granada indertijd.

Op basis van de verklaring van Shultz en zijn Middenamerikaanse collega heeft de Guatemalaanse president contact opgenomen met zijn collega's Duarte, Azcona en Ortega. De twee eerstgenoemden accepteerden tenslotte het standpunt van Guatamala. De laatstgenoemde toonde zijn bezorgdheid ten aanzien van de actieve neutraliteitsinstelling van Guatemala.

Mickey Mouse bijna 60 jaar



MICKEY MOUSE aan de waterkant, maar dan wel opgeblazen tot gigantische proporties: een ballon zo hoog als een gebouw van 12 verdiepingen boven de Niagara- watervallen. Met deze tocht werd vast de aandacht gevestigd op de aanstaande verjaardag van de muis. Op 18 november wordt het diertje zestig jaar.

Bij twintigste verjaardag als legerleider

Noriega: VS sluiten verdragen om die te kunnen schenden

PANAMASTAD — Generaal Manuel Antonio Noriega herdacht de dag dat hij twintig jaar geleden met de leiding van de Panamese strijdkrachten werd belast. Hij deed dit met een verklaring waarin hij zijn gif spoot over de Verenigde Staten.

Generaal Noriega die de commandant is van wat men noemt het verdedigings- leger van Panama beschuldigde Ronald Reagan als president van de VS ervan een "valse crisis" te hebben opgeroepen in een poging om het Panama- kanaal- verdrag in de prullenmand te werken. Volgens dit verdrag moeten de VS het bestuur van het kanaal in 1999 helemaal overdragen aan Panama. De VS gebruiken leugens en nog erger om hun jeugdige soldaten in de Panamakanaal- zone te behouden, aldus de generaal. Daartoe riskeert men zelfs een oorlog.

BEDROGEN UITGEKOMEN

Veel Panamezen zijn bedrogen uitgekomen die meenden dat de VS en Panama een permanente periode van wittebroodsweken vierden. De VS zijn een land echter dat verdragen afsluit om die daarna te schenden, aldus Noriega. De VS hebben recentelijk geprobeerd hem weg te werken als leger- commandant, welke poging mislukt is.

APRA: NIETS MET COMMANDO TE MAKEN

Familie van vermoorde politicus vraagt naam niet te misbruiken

Rechtse gewapende groep meldt zichtbaar bescherming van Peru

AYACUCHO — Blijkbaar heeft zich een nieuwe clandestiene gewapende groep gemeld in Peru welke ideologisch gezien zich rechts opstelt. De recente actie was namelijk het vernielen van een tombe van een leider van Sendero Luminoso. Ook heeft men een als links bekend staande journalist bedreigd. Zo blijkt uit kringen van politie en pers.

Met explosieven werd de graftombe aangepakt van Edith Lagos, een der vooraanstaande figuren van de Senderisten. De aanslag werd in de vroege ochtend uitgevoerd. Er werd de nodige schade aangericht aan het graf zelf en aan de begraafplaats in zijn algemeenheid. Deze ligt drie kilometer ten noordoosten van de provinciale hoofdstad Ayacucho.

BOODSCHAP

In de buurt van de belaagde graftombe trof men een boodschap aan waarin stond dat de aanslag was gepleegd door het Democratische commando Rodrigo Franco. Dit is de naam van een hoge functionaris van de huidige regerings- partij APRA die verleden jaar op straat werd aangevallen en gedood door een commando van Sendero Luminoso.

Enige uren na de aanslag op het graf van de Senderist Lagos kwamen drie onbekende mannen aan bij de woning van de journalist Luis Morales, die in Ayacucho correspondent is van het in Lima verschijnende dagblad Diario. Hij wordt door waarnemers gezien als een woordvoerder van de Sendero Luminoso. Men liet in de deuropening een dode hond achter samen met de boodschap: Zo komen de Senderisten aan hun eind.

Morales woont op twee blokken afstand van het centrale plein van Ayacucho, dat 375 km ten zuidoosten van Lima ligt in het gebied waar Sendero Luminoso al acht jaar uiterst actief is. Aan het plein is onder meer het politieke- militaire centrum gevestigd vanwaaruit de strijd tegen de guerrilla wordt gecoördineerd.

EERSTE ACTIES

Van het Rodrigo Franco- commando werd voor het eerst vernomen op 28 juli in de hoofdstad Lima na de moord op de advocaat Manuel Febres Flores die eerder Osman Morote had verdedigd die volgens de autoriteiten no twee is in de hiërarchie van de Senderisten. In boodschappen aan de hoofdstedelijke pers eiste de groep de moord op deze advocaat op.

Men liet verder weten dat "wij hebben besloten op te treden om Peru te verdedigen. Voor iedere burgemeester, soldaat of politieman die vermoord wordt zal een leider van Sendero Luminoso er aan gaan of van de groepen die Sendero Luminoso ondersteunen.

VERZOEK FAMILIE

De familie van Rodrigo Franco heeft onmiddellijk gereageerd. Zij hebben het verzoek gepubliceerd om de naam van hun geliefde niet te gebruiken voor acties welke wraak en haat oproepen. Bij de APRA zei men niets te weten over deze groep.

Na het vernielen van de graftomde van Edith Lagos die omkwam bij een treffen met de politie in september 1983 en na de bedreiging aan het adres van de journalist Morales Ortega heeft de departementale afdeling van APRA in Ayacucho een veklaring uitgegeven. Daarin wordt meegedeeld dat het vermeende Rodrigo Franco commando "geen orgaan is dat is opgericht door de APRA en dit commando ook niet erkend wordt door APRA". Onze partij respecteert de menselijke persoon en zijn lichaam. Daarom verklaart men dat de herinnering aan onze doden zoals Rodrigo Franco niet mag morden vermengd met daden van geweld, door negatieve acties van onbekende elementen".

Op 18 augustus

Parlement Libanon kiest president

BAYRUT — Het Libanese parlement komt op 18 augustus bijeen voor het kiezen van een nieuwe president. Zo maakte parlements- voorzitter Hussayn Hussayni zaterdag bekend na een spoed- vergadering van een paar leden van het parlement.

Volgens de Libanese grondwet uit 1943 moet er voor 23 september een opvolger zijn gekozen voor president Amin Gemayel wiens termijn van zes jaar er dan op zit. De vergadering begint om elf uur 's morgens in het parlements- gebouw bij de Museum- overgang langs de zogenaamde groene lijn. Kiezers zijn de 76 overgebleven leden van het oorspronkelijk 99 leden tellende parlement. Zowel Syrie als de Verenigde Staten hebben zich de afgelopen maanden grote moeite gegetroost orderlijke presidentsverkiezingen mogelijk te maken.

MILITIE MOBILISEERT

Drie Maronitisch- christelijke politici hebben zich officieel kandidaat gesteld als mede tientallen andere zakenlieden, advocaten en politici. De grondwet van Libanon schrijft voor dat de president een Maronitische christen moet zijn. Het in 1972 gekozen parlement heeft sinds het begin van de burgeroorlog in 1975 al driemaal een president gekozen.

De conservatieve christelijke militie Libanese strijdkrachten heeft zijn manschappen gemobiliseerd in verband met een mogelijke verkiezing van de door Syrie gesteunde vroegere president Suleiman Franjieh. Hij heeft zich nog niet officieel kandidaat gesteld maar volgens een woordvoerder van de militie heeft hij de Syrische regering wel beloofd dit te doen.

Secretaris Subroto

OPEC na Golf-bestand effectiever

CARACAS — De secretaris generaal van de OPEC is van mening dat een bestand in de Golfoorlog het opereren van de OPEC ten goede zal komen.

Oud- minister van Oliezaken van Indonesie Subroto die sinds enige tijd secretaris generaal is van de Organisatie van olie- exporterende landen (OPEC) stelt zich voor dat het olie- kartel na het ingaan van het bestand op de duur effectiever zal functioneren omdat het sneller en constructiever kan reageren op veranderende situaties. Subroto zei dit tijdens zijn bezoek aan Venezuela. Hij voerde er overleg met de minister van Energie en Mijnzaken Julio Cesar Gil en de Venezolaanse gouverneur bij de Opec, Felix Rossi Guerrero.

Mede door staking

Schaarste aan olie in Nicaragua

MANAGUA — De Sandinistische regering van Nicaragua kampt weer met problemen bij de bevoorrading van brandstoffen. Zo meldde het onafhankelijke dagblad La Prensa.

De bevoorrading van olie en andere brandstoffen ondervindt hinder van een staking van een week in de enige raffinaderij van het land. Daar kwam nog bij dat een tanker vertraging heeft opgelopen welke onderweg was naar Nicaragua. Als gevolg daarvan moest de overheid regelend optreden. De directie van het staatsolie- bedrijf Emilio Canales vertelde wel dat sedert februari het olie- gebruik met tien procent is teruggedraaid.

Helft SU troepen uit Afghanistan

Troepenleiding maakt met verzet afspraak

KABUL — De helft van de Russische troepen heeft tegen vanochtend Afghanistan verlaten, overeenkomstig het VN-akkoord over de troepenterugtrekking dat in april werd gesloten.

De luitenant-generaal Boris Gromov, commandant van de Sovjettroepen, verklaarde dit zondag op een persconferentie in de Afghaanse hoofdstad Kabul. Hij zei dat het laatste detachement van de ongeveer vijftigduizend soldaten die krachtens het akkoord maandag vertrokken moesten zijn, maandagochtend de grens met de Sovjetunie zou bereiken. De troepen zullen de grens overgaan bij het stadje Kusjka, boven de stad Herat, ten oosten van de Kaspische Zee. Radio Moskou en het Sovjetpersbureau Tass meldden zondag ook dat de terugtrekking van de eerste helft vandaag voltooid zou zijn. Volgens de Finse generaal Rauli Helminen, chef van de groep waarnemers van de Verenigde Naties (Ungomap) in Kabul, "bestaat er geen twijfel aan" dat de SU zich aan de agenda houdt.

Gromov weigerde te zeggen hoeveel soldaten er na maandag nog in Afghanistan zijn. Het is niet duidelijk of er oorspronkelijk ruim honderdduizend of 115.000 troepen waren. Alle troepen moeten volgens het akkoord op 15 februari volgend jaar weg zijn.

In Kabul onthulde een hoge Sovjetmilitair dat de commandanten van het Russische leger een afspraak hebben gemaakt met de Afghaanse rebellen die in het zuiden in Kandahar opereren, dat terugtrekkende troepen niet meer worden aangevallen. In feite bevestigde Gromov, dat er tijdens het terugtrekken onder de militairen niet één dode is gevallen bij beschietingen en andere acties van het verzet. De commandanten zouden van "een zeer hooggeplaatse figuur in Moskou" het bevel hebben gekregen contact met de rebellen te zoeken, iets wat bij het Russische opperbevel in Afghanistan niet bij iedereen in goede aarde gevallen zou zijn. In Kandahar waren bijna zevenduizend militairen gelegerd. Nadat zij aan hun terugtrekking waren begonnen, waren er wel twee aanvallen van het verzet, maar alleen op hulptroepen.

ECO-NOTEN

HET AMERIKAANSE concern Proctor and Gamble, producent van onder meer was- en voedingsmiddelen, heeft in het op 30 juni afgesloten boekjaar een winst behaald van 1,02 miljard dollar tegen een winst van 78 miljoen dollar in het boekjaar ervoor. De omzet groeide van zeventien miljard tot 19,34 miljard dollar.

DE EUROPESE lijndienstmaatschappijen, verenigd in de AE (Associatie van Europese luchtvaart- maatschappijen) hebben in de eerste helft van dit jaar 7,4 procent meer passagiers vervoerd dan in de eerste helft van vorig jaar. De verwachting is wel dat het aantal in de tweede helft van 1988 zal dalen. De groei van het passagiersvervoer vond vooral plaats op vluchten binnen Europa. Deze groei bedroeg 10,4 procent.

HET BRITSE farmaceutische concern Fisons heeft het Italiaanse farmaceutische bedrijf Italchimici gekocht voor 31,4 miljoen pond. Italchimici behaalde vorig jaar een omzet van ongeveer elf miljoen pond en boekte een winst voor belasting van 2,6 miljoen pond.

GULF AIR, de luchtvaart- maatschappij in eigendom van de Verenigde Arabische Emiraten, Bahrayn, Qatar en Oman, heeft besloten vier Boeings van het type 767-300ER aan te kopen. De vliegtuigen worden geleverd tussen april en juni volgend jaar. Gulf Air zal de toestellen eerst leasen. De luchtvaart- maatschappij least al twee Boeings-767, die na afloop van de lease- overeenkomst aan Boeing worden geretourneerd.

IN DE TWAALF maanden tot eind juni heeft de export van Schotse whisky 1,198 miljard pond sterling opgeleverd, een recordbedrag. In volume nam de export ten opzichte van de twaalf maanden daarvoor toe met ruim vier procent tot meer dan 245 miljoen liter pure alcohol.

DE BONDSREPUBLIEK Duitsland zal Zambia 235 miljoen dollar aan leningen kwijtschelden als de Wereldbank en het IMF zich achter het economisch herstelprogramma van het Afrikaanse land scharen. De Westduitse ambassadeur in Zambia heeft gezegd, dat Bondskanselier Kohl het aanbod schriftelijk heeft overgebracht aan president Kenneth Kaunda.

HET AMERIKAANSE concern Unisys wil de eveneens in de VS gevestigde computeronderneming Convergent (Californië) overnemen voor zeven dollar per aandeel ofwel in totaal 350 miljoen dollar. Unisys betaalt 45 procent contant en 55 procent in eigen gewone aandelen. Het is de bedoeling dat Convergent samengaat met een dochter- onderneming van Unisys.

AGENDA BONAIRE

COPACABANA RUJU

LITIE: 8000
ANDWEER: 8222
AXICENTRALE: 8845
OSPITAAL: 8900

NDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag n 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 r; zondag gesloten.

ENBARE BIBLIOTHEEK
peningstijden voor het publiek)
andag en donderdag van 14.00-18.00 r; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 r)
peningstijden voor lezers)
ensdag van 14.00-19.00 uur.

OSTSLUITING: maandag t/m vrijdag ngetekende stukken 15.45 uur; gewone kken 16.30 uur.

RVICE CLUBS
wanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel naire.
ns: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
und Table: elke tweede maandag - urtcentrum Terra Corra.
tary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

STUURSKANTOOR EN BEVOLKING: .00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo- nd.

UZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging rvan gelieve contact op te nemen met de er Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

LITIECLUB (Weg naar Willemstoren): opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- dag van 12.00-24.00 uur.

PREEKUUR (gezaghebber): elke donder- g van 09.00-11.00 uur op het Be- urskantoor, Kralendijk; laatste donder- g van de maand van 10.00-12.00 uur te ncon.

ERENARTS DR J.A. JANSEN (Dok- rskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): eekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00- .00 uur en voorts volgens afspraak.

V: **openingstijden slachthuis** maan- g t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00- .00 uur en donderdag en vrijdag van .00-11.00/11.30-14.30 uur.

RKDIENSTEN
t Bernarduskerk Kralendijk:
gelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 r.
romotokerk Antriol:
gelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 r.
dovicuskerk Rincon:
gelijks, ook zondag, 19.30 uur.

LACHTENBEZORGING doorgeven n mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya cique 4.



ORANJESTAD — De problemen met de stroomstoring in het afgelopen weekeinde, hebben de artiesten, die op Bonaire de 'Legende van Bonay' wilden vertolken, aanzienlijke parten gespeeld. De eerste voorstelling die Lili-Ann de Geus en Ralph Stewart afgelopen vrijdag in Jeugdhuis Jong Bonaire wilden geven, kon door het wegvallen van de stroom niet doorgaan. Dat betekent, dat nu vandaag — dinsdag — maar één voorstelling wordt gegeven.

In de 'Legende van Bonay' speelt Lili-Ann de Geus de rol van Onima, terwijl de uit Florida afkomstige Amerikaanse Ralph Stewart de rol van Bonay vertolkt. Stewart is ook verantwoordelijk voor de muziek. De Amerikaanse artiest beheerst verschillende instrumenten, onder andere de percussion en de bari.

Foto: Lili-Ann de Geus en haar partner Ralph Stewart.

Ook bank overvallen

Doden bij overval op kantoor van Avianca Bogota

BOGOTA — Bij roof- overvallen op een bank- gebouw en een kantoor van een luchtvaart- maatschappij in Bogota zijn twee doden gevallen. De buit bedroeg 243.000 dollar.

Bij de actie van de rovers verloren twee bewakers het leven. Twee collega's raakten gewond. De overval op het kantoor van de Colombiaanse luchtvaart-maatschappij Avianca werd uitgevoerd door tien mannen en twee vrouwen die met mitrailleurs en pistolen waren gewapend. Daar maakte men 138.000 dollar buit, het geld dat gereserveerd was voor het betalen van het personeel. Bij deze overval vielen de doden en gewonden. Volgens de politie gaat het om een guerrilla- commando. Het kantoor ligt vlakbij de luchthaven van Bogota.

Er werd ook een filiaal van de Banco de Bogota overvallen. Zonder geweld te gebruiken maakte men daar 85.000 dollar buit. Ook dit geld was bestemd voor salaris- betaling en wel aan een spijs- oliefabriek.

Ars Cantandi zoekt zanglustigen

KRALENDIJK — Het gemengde koor Ars Cantandi zoekt op korte termijn en aantal nieuwe leden.

De vereniging houdt wekelijkse oefeningen op dinsdag van acht tot negen uur's avonds, terwijl er twee keer per jaar een uitvoering wordt gegeven. De laatste gebeurt in de maand juni en gewoonlijk in december voor de Kerstconcerten. De zangvereniging is voor iedereen toegankelijk, ongeacht de geloofsovertuiging. Wie lid wil worden, kan zich opgeven bij Sue Felix (tel.: 8630) of Corrt Saleh (8257).

Halfjaarwinst Van Dorp gelijk

NIEUWEGEIN — Bij de Van Dorp-groep (kantoor- en schoolbenodigdheden) zijn omzet en winst in de eerste helft van dit jaar ongeveer even hoog uitgekomen als vorig jaar in die tijd. Dat gebeurde ondanks het faillissement van een minderheids- deelneming en een aanloopperiode voor nieuwe produktie- machines die langer was dan voorzien. De onderneming handhaafde dinsdag de verwachting, dat het resultaat over geheel 1988 tenminste gelijk zal zijn aan dat van vorig jaar (f.3,96 miljoen).

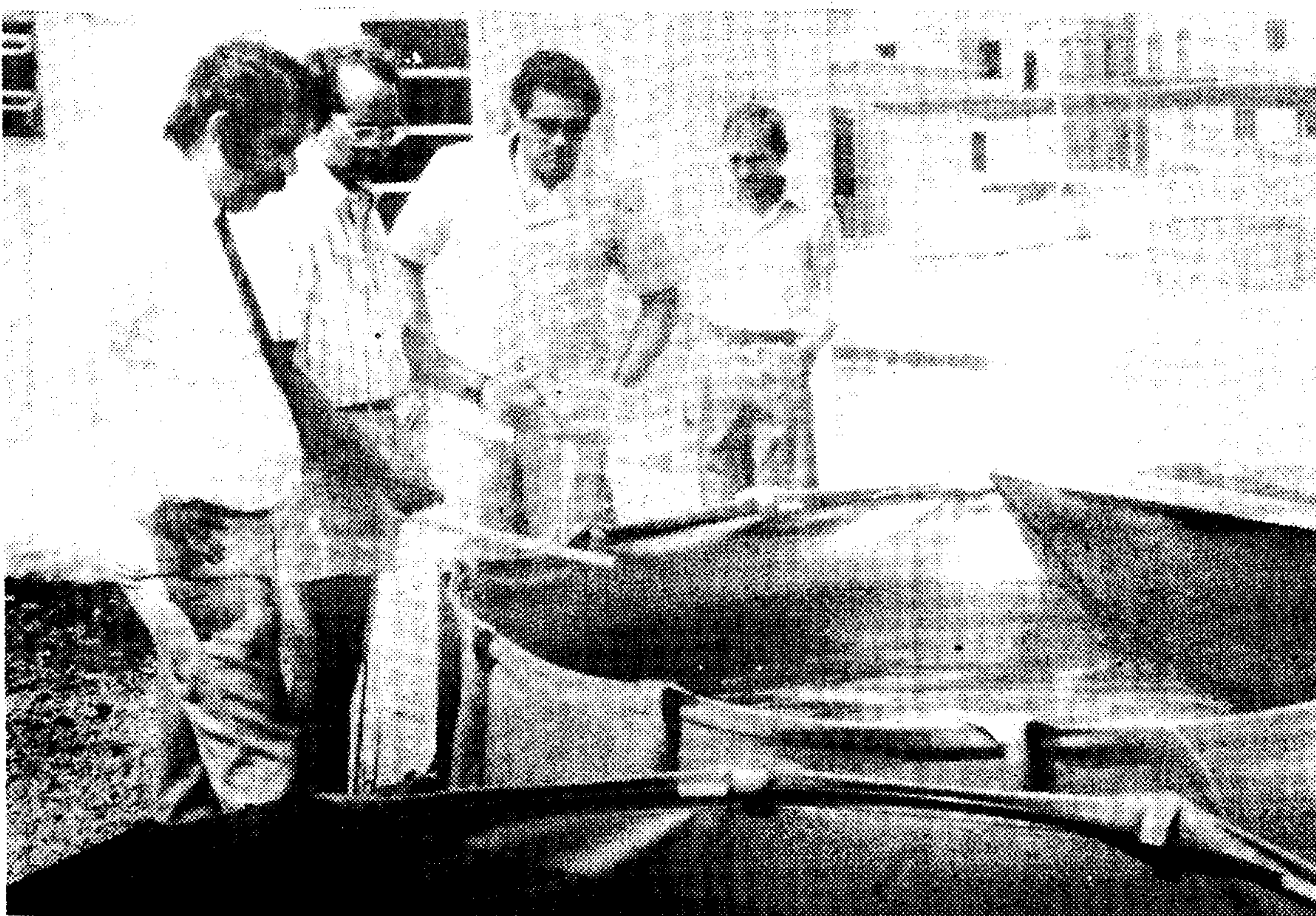
In het eerste halfjaar nam de netto-omzet iets toe, van f.80,3 miljoen tot f.81,2 miljoen. Het bedrijfsresultaat was op f.3,9 miljoen nagenoeg onveranderd en hetzelfde gold voor de nettowinst op f.2,1 miljoen. Per aandeel steeg de nettowinst van f.2,20 tot f.2,29 maar daalde de kasstroom van f.4,70 tot f.4,34.

KRALENDIJK — Tijdens het werkbezoek van de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW), drs ing. C.G. Smits, werd er vergaderd met de vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel (KvK) en de Vereniging Bedrijfsleven Bonaire (VBB). Beide instanties hadden in het verleden scherpe kritiek op de toenmalige minister die in het protectiebeleid volgens KvK en VBB niet genoeg oog had voor de belangen van Bonaire. Het bezoek van minister Smits was niet slechts om kennis te maken met de beide instanties, maar vooral om van gedachten te wisselen over het beschermings- beleid van de regering.

Als onderdeel van zijn werkbezoek bracht de Antilliaanse bewindsman ook een bezoek aan Marcultura, een project waarin de drie Bovenwindse eilanden samenwerken en waarin ook de Centrale regering deelneemt.

Bij de foto: de minister van HIW in gesprek met vertegenwoordigers van KvK en VBB en tijdens zijn bezoek aan Marcultura. De minister werd op Bonaire begeleid door het hoofd van de afdeling HIW, Richard Dammers.





AKZO

ANTILLES INTERNATIONAL SALT COMPANY N.V.

heeft een vacature voor een

SUPERINTENDENT

VEREISTEN:
- ruime ervaring op het gebied van onderhoud van heavy equipment, diesel- en benzine motoren, elektra, hydraulica en pompen
- ervaring op het gebied van "factory processes and production"
- capaciteit tot leiding geven en goede communicatieve eigenschappen.

Diploma HTS strekt tot aanbeveling.

Gegadigden gelieven schriftelijk te solliciteren.
Adres: **AISCO, P.O. Box 155, Bonaire.**

Mede namens zijn ouders willen wij U langs deze weg bedanken voor de overweldigende belangstelling die wij hebben ondervonden bij het overlijden van

Ir. Errol Alexander Braumuller

Femy Braumuller-de Lange.
Daniëlle en Michael.



HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED BONAIRE

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze ex-sekretaris

ADRIANUS WOUTERES WOUTERS

Ridder in de orde van Oranje Nassau

De crematie zal plaatsvinden in Nederland op woensdag 17 augustus 1988. Zijn grote ijver en liefde voor het werk hier op Bonaire zullen altijd in onze herinnering blijven.

Moge "AD" in vrede rusten.

Condoleance-adres in Nederland:
Nansenplas 129
3069 C.N. ROTTERDAM- NEDERLAND.

ARUBA CONCORDE HOTEL CASINO ★★★★★

Cu honda pena nos ta anuncia fallecimento di doño di Aruba Hotel Enterprises N.V., Aruba Concorde Hotels International y Margarita Concorde Hotel.

Dr. J.J. Gonzales Gorrondona Sr.

Acto di entierro lo tuma lugar awe 16 di agosto 1988 pa 10'or di mainta na La Equitativa Capilla 1, El Rosal, Caracas.

Cu Dr. J.J. Gonzales Gorrondona sosega na paz.



CURACAOSCHE HART STICHTING

Wist U
Dat je als **padie** een **geldig reanimatie certificaat** moet hebben. **(tel. nr. 83996)**

Na een zorgzaam leven is rustig van ons heengegaan onze lieve moeder en grootmoeder

Agnes Helena Catharina Jonkergouw - Hoefnagel

op de leeftijd van 87 jaar.

Gonny Jonkergouw
Natasha
Sylvia en
Dennis Anthony

Rotterdam, 30 juli 1988.

De uitvaartliturgie en de crematieplechtigheid hebben plaatsgehad op 4 augustus te Rotterdam.

Ter nagedachtenis aan haar is er een liturgieviering in de kapel van Alverna donderdag 18 augustus 18.00 uur.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY AUGUST 16,1988.

Aegon	78,00	KLM	32,60
Ahold	82,80	Meneba	-
Akzo	136,00	Philips	31,20
Cred.Lyon.	63,50	Royal Dutch	231,50
Fokker	29,20	Telegraaf	292,10
Gist.Broc.	38,70	Unilever	110,80
Heineken	146,20	Index	268,70

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	44 1/8	IBM	115 1/8
American Exp.	27 5/8	ITT	47 5/8
Apache	8	Johnson & J.	79 1/2
Am.Tel.& Tel.	25 1/8	McKesson	34 1/8
Amoco	74 5/8	Merck & Co.	54
Anheuser B.	29 5/8	Minnesota Mng	59 3/8
Becton Dick.	49 3/4	Mobil Corp.	43 1/4
Campbell S.	26 1/2	Monsanto	81
Chrysler	22	NCR Corp.	54 1/4
Citicorp	23 1/8	Norf.South.	26 3/4
CocaCola	37 1/8	PPG Indus.	41
Diebold	37 3/8	Philips Ind.	18 3/8
Digital Eq.	97	Placer D.M.	12 7/8
Dupont	80 1/2	Northrop Corp.	29 5/8
East.Kodak	42 5/8	Pac.First Fin.	12 3/8
Exxon	45 1/2	Pfizer	50 1/8
Figgie 'A'	65 1/2	Phelps Dodge	37 3/8
Ford	49 5/8	Philip Morris	88 3/4
Fluor	20 1/8	Quaker	53
Genl.Electr.	39 1/2	RJR Nabisco	49 3/4
Genl.Motors	75 3/8	Sara Lee	38 5/8
Gulf & West.	41 7/8	Shell Trp.Tr.	70 1/8
Hecla Mng.	14 5/8	Southern U.	6 1/8
Hilton	43	Unisys	32 1/4
Homestake Mng.	14 1/8	Unocal	34 3/4

DOW JONES
Industrials 2004,27
Transportation 842,44
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 15,1988.
STOCKS PULLED BACK FURTHER AS INVESTORS AWAIT TODAY'S RELEASE OF THE JUNE U.S. TRADE DEFICIT FIGURES. MEANWHILE, FEARS FOR HIGHER INTEREST RATES AND INFLATION HIGHTENED ON THE REPORT THAT INDUSTRIAL PRODUCTION ROSE 0.8 PCT IN JULY, STRONGER THAN GENERALLY EXPECTED. THE DJIA CLOSED AT 2004.27 DOWN 33.25 ON LOW VOLUME OF 128.6 MLN.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511 612991 612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 16 AUGUSTUS 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.43	1.45	1.47
PND STERLING	2.975	3.03	3.09
NED GLD	82.94	83.66	84.46
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	112.05	112.77	113.57
FR FRANCS	26.55	27.65	28.35
DUITSE MARK	93.78	94.50	95.20
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.95	1.25	1.31
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 AUGUSTUS 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.20
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	102.74
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.70
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	97.75

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.26%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot DINSDAG 10.30 uur

AANKOOP Cash	AANKOOP Cheque	VERKOOP
3.80	4.00	5.00

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

Phoenixweg 4. Tel.: 78760.

VOLVO 144

OPPASHULP GEVRAAGD